



# Baleares

Diario de la mañana

Palma, Martes 3 de Julio de 1956

Redacción: Danús, 2  
Teléfonos:  
Redacción: 2078.  
Admón.: 1745.

AÑO XVIII :-: N.º 5.053  
PRECIO: UNA PESETA  
Suscripción mensual:  
20 pesetas



## Marilyn se casa

KATOMAH (Nueva York), 2. — Una vez más, Marilyn Monroe se ha casado; esta vez con arreglo al rito judío. Marilyn y su nuevo esposo, Arthur Miller, que profesan la fe mosaica, contrajeron el lazo de carácter civil el viernes por medio del juez de White Plains, en este mismo estado, y la ceremonia religiosa acaba de ser oficiada por el rabino Goldberg, en Katomah.—(Efe).

Marilyn

# CERCA DE 9 millones

## HA CONCEDIDO EL MINISTRO DE OBRAS PUBLICAS PARA EL ARREGLO DE CARRETERAS EN MALLORCA

El Excmo. señor Ministro de Obras Públicas, continuando su detallada visita de cuanto importa a

la Provincia con arreglo al plan proyectado, se ha detenido en Artá y ha comprobado personalmente la imperiosa necesidad de dar una solución definitiva al problema que se origina con la travesía, estrechísima y larga, que existe en dicho lugar. Esta obra, que le ha sido solicitada por todas las Autoridades y apoyada muy eficazmente por el Excmo. señor Director General de Carreteras, importará una cantidad superior al millón de pesetas.

Asimismo, apreciada también por el señor Ministro la dificultad de circulación entre Sineu y Lloret de Vista Alegre, tanto por lo que se refiere al mal estado de la conservación de la carretera, como a su anchura extremadamente reducida, ha resuelto proceder a su ensanche y pavimentado con riegos asfáltico. Este riego importará una cantidad aproximada de quinientas mil pesetas.

Igualmente, en la carretera de Manacor a Felanitx ha dispuesto el riego asfáltico que se aplicará en cuanto se termine el arreglo que en ella se realiza actualmente, lo que supone una cantidad superior a quinientas mil pesetas.

Ha decidido la aplicación del riego asfáltico de la carretera entre Alquería Blanca y Santanyi por un importe aproximado de medio millón de pesetas.

En resumen, las obras aprobadas (Continúa en sexta página)

## El Ministro de Obras Públicas marchó a Menorca e Ibiza



Ayer marchó el Ministro de Obras Públicas, Conde de Vallellano, a las hermanas islas de Menorca e Ibiza. Su última jornada en Mallorca le dedicó a recorrer una extensa zona. En el primero de estos grabados vemos al Ministro español rodeado de lindas muchachas de Capdepera que le ofrendan objetos de la artesanía típica mallorquina. En la segunda foto, el Ministro saliendo de la iglesia de Felanitx, acompañado del Gobernador Civil y autoridades locales.

## LA MAQUINA ELECTRONICA



Esta afortunada jovencita es una de las primeras poseedoras de un aparato electrónico de fotografía. Con él puede llegar a obtener cien millones de imágenes... por segundo. Las mejores máquinas actuales solo alcanzan a cien imágenes por segundo... y van que den.

# Toda clase de ayuda a España

## El Senado norteamericano está de acuerdo con la administración

Washington, 2. — El Senador demócrata Mike Mansfield dijo ante el Senado norteamericano que España recibirá toda clase de ayuda según lo solicitado por la administración, aun cuando los fondos no se hayan destinado concretamente al programa de ayuda extranjera.

Mansfield hizo esta declaración contestando a una pregunta del senador republicano Styles Bridges, que deseaba saber por qué la comisión de relaciones exte-

res del Senado ha juzgado conveniente la sección del proyecto de ley que destinaba cuarenta y ocho millones de dólares para España.

El senador demócrata respondió que la comisión había decidido que no era lo más indicado que se notificase a un país por este procedimiento y añadió que los cuarenta y ocho millones de dólares era una "cifra muy aproximada a la cantidad propuesta por la administración para ayuda militar a España y que tenía entendido que será aprobada la cantidad total". Bridges dijo que solamente deseaba estar seguro de que España no "iba a ser torpedeada" y que no pretendía presentar ninguna enmienda a la redacción empleada por el proyecto.—Efe.

## Golpeada con una barra de hierro

HA MUERTO UNA COCOCIDA SEÑORITA INGLESA

Newmarket (Inglaterra), 2. — La acaudalada señorita Rachel Parsons, propietaria de caballos de carreras, ha sido encontrada muerta en su casa de ésta, hoy por la tarde. Se ha establecido un cordón de policías por los alrededores de la casa y coches policíacos patrullan en busca del asesino.

La familia de la Srta. Parsons hizo su fortuna con negocios de motores navales y la misma señorita Parsons era una destacada ingeniera.

La policía manifestó esta noche que espera hacer en breve un arresto, relacionado con el asesinato.

El superintendente R. Lumis, que ha sido encargado del caso, encontró una barra de hierro que se cree es el arma asesina.—Efe.

# Se extiende la agitación anti-comunista

## Posen sigue rodeada de tropas y los obreros polacos se rebelan ante el régimen rojo de terror

Berlin 2.—Los comunistas reconocen que hay "intranquilidad" en las cuencas hullaeras polacas, y previenen a los mineros contra revueltas del tipo de la de Posen. El periódico de Kattowitz (rebautizado "Stalingrado" por el régimen de Varsovia) "Deienniq Sachodni", dice que los "saboteadores y agentes" muestran actividad en la cuenca de Alta Silesia. Tal reconocimiento por los rojos de que las perturbaciones de carácter laboral no están limitadas a Posen, llega a Occidente en el momento en que las represalias comunistas en esta ciudad amenazan con provocar nuevos desórdenes en ella. Rodeada, como está, de tropas, los trabajadores de Posen siguen en huelga total y de trabajo lento y amenazan con una nueva huelga general contra el régimen de terror implantado como consecuencia de la revuelta de la semana pasada.—Efe.

### PATRULLAN LOS TANQUES

Berlin 2.—Unas mil personas han sido arrestadas en Polonia a consecuencia de la sublevación de Posen, según anuncia la agencia alemana de noticias "DPA".

La misma agencia añade en su información que tanques del ejército patrullan a todas horas por las calles de Posen.—Efe.

### DOS MIL DETENIDOS

Nueva York 2.—Noticias no confirmadas dan cuenta de que las detenciones en Posen se elevan a dos mil quinientas personas.—Efe.

MUCHOS MUERTOS EN POSEN  
Washington 2.—El Departamento de Estado no tiene conocimiento

del número de víctimas originado en los disturbios de Posen, y por tanto, desconoce el número de polacos que han caído en defensa de su libertad, según ha manifestado un portavoz oficial.

En los círculos diplomáticos se admite que el número de bajas ha debido de ser muy grande. Dicen que el Gobierno polaco no ha dicho hasta ahora la verdad sobre las víctimas ocasionadas en la revuelta.

El servicio de información de los Estados Unidos cree que los muertos se estiman entre 200 a 600 con centenares de heridos.

Por otra parte, el Departamento de Estado ha calificado de completa falsedad las acusaciones soviéticas de que Norteamérica había financiado e instigado la revuelta de Posen.—Efe.

## Hoy, festividad de Ramón Lull



Hoy celebra Palma la festividad de Ramón Lull. Con razón se ha calificado al Beato Ramón Lull del hijo grande de Mallorca, pues en su copiosa producción hallamos concepciones portentosas que al correr de los siglos se confirmaron. Así su tesis de la Inmaculada Concepción, cuyo dogma definió Pio IX cinco siglos después; el de la infalibilidad del Papa, definido en el siglo pasado por el Concilio Vaticano; y, en el orden científico la existencia de un continente tras el Mar Tenebroso, que siglo y medio después descubrió Colón.

# Doble explosión en un centro atómico

Nueva York, 2. — Pna doble explosión se ha producido en un laboratorio atómico situado en Bayside, suburbio de Nueva York.

La comisión de energía atómica desplazó inmediatamente varios técnicos en energía nuclear al lugar del hecho para determinar las causas del suceso. Se registraron una docena de heridos.—Efe.

### FUE QUIMICA

Nuevo York, 2.—Unos veinte

policías y cincuenta bomberos que participan en los trabajos de salvamento en la doble explosión ocurrida en un laboratorio de investigaciones de Bayside, Nueva York, han sido trasladados a un hospital para efectuar un reconocimiento radiactivo. Sin embargo, un portavoz del citado laboratorio asegura que la explosión, en principio, fué química y no nuclear, como se temía en los primeros momentos de la catástrofe.

## LAS MAS BELLAS DE ALEMANIA



El jurado se vio en un verdadero compromiso porque cualquiera de las tres se merecía el título de "Miss Alemania". Pero como solo una podía ser la elegida, las otras dos hubieron de conformarse con el tampoco despreciable título de "Damas de Honor" de la mujer más bella de Alemania.

## Inglaterra se va de Ceylán

ABANDONARA LAS BASES QUE DETENTABA DESDE HACE MUCHOS AÑOS

Londres, 2 (Urgente). — Inglaterra ha acordado en principio abandonar sus bases en Ceylán, según ha declarado hoy el Primer Ministro, Bandaranixe.—Efe.

## LOS SABIOS SE REUNEN



En Lindau (Alemania), se ha celebrado una reunión de científicos galardonados con el Premio Nobel, que han estudiado la situación de la ciencia y su misión en la presente hora del mundo. De izquierda a derecha aparecen los profesores sir Raman de Bangalore, Adler y Hahn.

# Una pantera, en los trigales de Segovia

SE ESCAPO DE UN CIRCO CON OTRAS CUATRO FIERAS

Segovia 2.—Según noticia difundida por la emisora local en las inmediaciones de Arévalo se han escapado cinco fieras de una compañía circense que se dirigía a Valladolid. Cuatro de las fieras han podido ser reducidas, pero no así una pantera que merodea por los trigales de la comarca de Arévalo, si bien parece ser que la Guardia Civil ha logrado cercarla.—Cifra.

INFORMACION LOCAL - INFORMACION LOCAL - INFO

Nuestra Ciudad



La Ciudad y las Ciudades

HE aquí que nace el optimismo, en esta tierra nuestra y pensando en el futuro más inmediato. La visita del Ministro de Obras Públicas, y su amplio y generoso recorrido sobre el mapa de la isla —la Ciudad y sus Ciudades— abre un auténtico panorama a la esperanza.

Es justo que nuestra tierra, en la diversa unidad de las tierras todas de España, sea mirada así, con amplitud de miras, y se piense que, sin lugar a dudas, su presente y su inmediato futuro, su porvenir, está supeditado a esa cosa esencial en nuestro tiempo: posibilidad de moverse, cómodos medios para ir de un sitio a otro.

Mallorca no es un paisaje, no es una ciudad, la isla son muchos paisajes, como pequeñas islas en la isla, y la ciudad son muchas ciudades. Correr por la isla, cosa que una y otra vez ha hecho el cronista, es toparse con un problema principal: la pobreza de algunas, de muchas de nuestras carreteras. Y de esas pobres comunicaciones, pobres y malas, es lo que, de veras, nace la pobreza o la falta de porvenir de toda una comarca. Sin medios de comunicación la gente retiene su actividad, no se lanza a empresas de envergadura, es avara hasta del más pequeño trabajo.

La visita, exhaustiva y amorosa del Conde de Valledano, recorriendo el mapa de Mallorca, abre de veras una ventana de alegre optimismo en un mañana que, en algunos sentidos, ya es hoy para la Ciudad y para sus Ciudades.

Juan Bonet

BANCO DE LOS POBRES

MILLONES DE DUROS: LOS MEJORES MACHACANTES DE NUESTRAS

CARRETERAS. — MARTORELLINAS Y CHICUELINAS. — QUE NOS

ANALICEN NUESTRA SANGRE: ES PURA. — DOS ANGELES DE

LA TIERRA.

El Conde de Valledano ha visitado nuestros puertos valles y nuestro llano, nuestros puertos y nuestras calas, dejando aprontados para obras más de ocho millones de pesetas. El Conde ha quedado enamorado de Mallorca y Mallorca del Conde. A cada nueva obra hecha nos estaremos acordando del Ministro de Obras Públicas de nuestro Gobierno, que esperamos vuelva a esta provincia para inaugurarlas. ¡Un viva el Ministro! no estaría mal ahora, y escrito queda.

Martorell o la sonrisa en el ruedo. El "quiquiriquí" torero o Chicuelo II. La figura de Joselito de Colombia o el torero que todavía no es figura.

Presencé la corrida del domingo al lado de Quinto. Le entendi mejor. Me ocurrió como en Madrid en la cátedra de Ortega y Gasset. Con la explicación del profesor comprendí clarísima una proposición filosófica de Kant. Con las acoaciones de Quinto "me hice" con la faena, llena de sabiduría, de Martorell. No estaría mal un micrófono, con Quinto al habla, para el público extranjero.

De Chicuelo II dijo "que todo él era un latido, porque todo él era un corazón". De Joselito no dijo nada.

Y como no hubo, gracias a Dios, parte de enfermería, voy a dar el nuestro.

Se trata de nuestro cuentacuentista el joven Antonio Seguí. Después de más de doce años de estar decibido supino se le va a operar. Se le ha hecho el análisis de sangre preparatorio. Pero parece ser que del resultado de dicho análisis no se da cuenta al médico operador "hasta que se pague". Tengo en mi mano el recibo impagado hasta la fecha por falta de medios de la familia Seguí. Son "cuatrocientas cincuenta pesetas por unos análisis de sangre (recuento globular, hemograma, eritrosedimentación, proteinograma por electroforesis) practicado el día que se indica". El médico analista puede estar seguro que el enfermo Seguí pagará por intermediación de este "Banco". ¿Verdad, queridos colaboradores?

Dos niños monísimos, emisarios de su mamá joven, que me miraban con curiosidad, me entregaron cinco duros cada uno, 25 pesetas se emplearon en "Gibalgina" y las otras 25 las entregué a una pobre ciegueta, natural de Alicante.

Ha llegado su camión nuevo, "Bienvenida".

COJUELO

¿QUE LE PREOCUPA HOY A VD?

Yo sigo con el lema de mi tío el poeta en punto a la belleza femenina: del dueño es la cosecha, pero de todos es la buena vista. Y como con él "yo adoro en todas ellas una sola hermosura, como la luz en todas ellas una sola hermosura como la luz en todas las estrellas", hete ahí que nuestro coso taurino, el domingo, fuese para mí un cielo.

La estrella Venus lo era sin duda una francesita núbil, de ojos verdes y piel morena, que se osebaba un rizo de la frente y mascaba chicle.

Me entretenía la televisión de nuestra fiesta en sus esmeraldas.

De repente noto que se levanta y, "perdón" tras "perdón", enfila uno de los vomitorios de la plaza. Yo la sigo.

Noto que, en diagonal, se dirige hacia la puerta del almacén de "puyas y banderillas".

Me acerco a ella, me esmeraldiza, se coge de mi brazo, se apodera de una de mis manos, que se lleva a la frente. Su cuerpo se contrae, se encorva, lanza un fiplo grande, que parece que se va a morir, y suelta a chorro, por su boca de fresa, toda su impresión de nuestra fiesta taurina.

Luego se lleva a los labios su pañuelo y me da las gracias. ¡Pobre francesita!

JORGE ANDREU ALCOVER

Parques y Talleres de Automovilismo

BASE DE BALEARES

NECESITANDO esta dependencia adquirir los materiales que a continuación se relacionan, se admiten ofertas hasta las 12 horas del día 10 del corriente mes de julio: 20 metros cúbicos de MADERA PINO ALBAR DE PRIMERA CALIDAD.

Las bases de condiciones técnicas y legales, están expuestas en estas oficinas, Cuartel de Automovilismo, carretera de Valldemosa, sin número, donde podrán ser examinadas todos los días laborables de 9 a 14 horas.

El presente anuncio será a cargo del adjudicatario. Palma, 2 de Julio de 1956.

CARTAS al DIRECTOR

Ante un Certamen Nacional ignorado en Palma

Sr. Director del diario "BALEARES". — Palma.

Muy señor mío: Le agradeceré tenga a bien dar cabida en las columnas de su periódico a las siguientes líneas.

No sé si ustedes estarán enterados de la celebración, en el próximo mes de agosto, del "II Certamen Nacional de Habaneras" que tendrá por excelente marco un pueblo de la provincia de Alicante, Torrevejeja.

En Palma existen unas 60 familias de torrevejeneses que verían con mucho agrado que la prensa palmesana diera algunas noticias del desenvolvimiento de dicho Certamen y de los festejos que en su día se han de celebrar con ocasión del mismo.

Quiero aprovechar la ocasión que me brinda este periódico, para hacer un ruego. Ruego que va dirigido a todos los torrevejeneses que hay en nuestra ciudad. Se está preparando, al igual que en Barcelona, Valencia, Málaga y otras poblaciones, la constitución en Palma de la "Hermandad de Torrevejeneses", para lo cual ya se tiene domicilio social, gracias a la gentileza y gran corazón del Presidente y demás miembros de la directiva de la Sociedad "La Protectora" que nos ceden sus salones. Y precisamente el domingo día 8 por la mañana, y en dicha entidad, tendrá lugar una reunión que será presidida por el Ilmo. señor Presidente de la Asociación de la Prensa de Barcelona, don Diego Ramírez Pastor, paisano nuestro, el cual se merece nuestra asistencia y nuestro aplauso. Es por esto que yo ruego a todos los torrevejeneses de nuestra ciudad que acudan a dicha reunión para testimoniar nuestro agradecimiento a tan ilustre paisano por sus desvelos para el bien de nuestro querido Pueblo.

Agradeciéndole la atención prestada queda de Vd. s. s.

FRANCISCO ROMERA

GRAN OPORTUNIDAD

Jefe de Organización llegado de Barcelona, interesa contacto con elementos auxiliares y profesionales en Seguros y personas bien relacionadas para cargo en Inspector o Agencia Urbana. Magníficas condiciones incluyendo sueldo fijo. De interés para plazas del interior Isla. Dirigirse por escrito a F. J. P. esta Administración.

LEA «Baleares»

TREBOL EN SU

Cueva del Burro Platero ofrecerá a partir de HOY, MARTES, el más deslumbrante desfile de grandes artistas internacionales; con los

GITANILLOS DE BRONCE en su retorno a España después de 5 años de ininterrumpido éxito en los principales locales y televisión de EE. UU.

DUE UGOLINI FREDIANI considerado el malabarista más rápido del mundo. ¡Tres meses consecutivos la máxima atracción de Pasapoga, de Madrid

MARY CARLOTA La mejor intérprete del momento del baile español a la guitarra con el famoso compositor y concertista

AQUILINO DE LA ROSA ¡Seis meses en el Waldof Astoria, de Nueva York!!

Y los mundialmente famosos cantantes sud-americanos

TRIO GUADALAJARA

Orquestas: CARAVANA y TROCANTES

El orden de actuación de los artistas no significa méritos artísticos, ya que cada atracción ha sido base de programa en los locales donde han actuado Pase del programa completo a las 12 y 1'30

El mejor programa... El mejor local... con las mejores orquestas y a los mejores precios

Un alarde de TREBOL

DIETARIO

SANTORAL El Beato Ramón Llull, mártir mallorquín.

El sol sale a las 4'49. Se pone a las 19'49. La luna sale a las 23'57. Se pone a las 13'45.

RADIO INCA

A las 12'30: Apertura. 12'33: Ave María. 12'35: Lectura del programa. 13: Mensaje de amistad. 13'30: Servicio informativo de Radio Inca. 13'35: Almuerzo con música. 13'50: Editoriales de Prensa. 13'55: Información juvenil. 14: Hora exacta. 14'02: Cartelera de espectáculos 14'05 El poeta de sus versos 14'28: Parte meteorológico. — Radio Nacional. 14'45: Mensaje de amistad. 15: Fragmentos de revistas. 15'30: Cierre.

20: Apertura. 20'03: Lectura del programa. 20'07: El mundo del espíritu. — 21'00: Hora exacta. 21'01: Calendario religioso. 21'02: Cartelera de espectáculos. 21'05: Mensaje de amistad. 21'30: Resumen del día a través de la prensa. 21'35: Cupón del ciego. 22: Radio Nacional. 22'15: Cara a cara con los grandes músicos. 22'45: Buenas noches. 23: Cierre.

RADIO MALLORCA

1430 Kc. — 5 Kw 9: Apertura. "Adveniat regnum tuum": Santo Rosario. — 11'30: 12: Servicio meteorológico. 12'03: "La señorita Violeta". 13'20: Boletín del radioyente. — 13'30: Solicitados. — 14: Hora exacta. 14'30: Radio Nacional. — 14'45: Información local. 14'50: "Desde la Quinta Avenida". 15'05: Gracia Montes. 15'30: Capilla de Montserrat. 15'45: Solicitados. — 16: "Pasa una extraña mujer". 16'20: Selección de "El caserío". 17: La hora de los baillables. — 17'45: "Dos hombres buenos". — 18'05: Boletín del radioyente. 18'45: Sonata número 4 imprevisto (Chopin), por Nikita Magalof. 19'45: "Diego Valor" 20: Antonio Amaya. 20'10: Sociedad

Protectora de Animales y Plantas 20'45: "Al sur del Pacífico. 21: Ondas femeninas. 21'30: Ritmos y canciones francesas. 32: Radio Nacional. — 22'30: Selección de "Manón". 23'30: tierra.

FARMACIAS DE TURNO

Hasta el próximo domingo inclusive

(De 9 mañana a 10 noche) Alemany, Concepción 128; Artigues, Rubí 11; Coll Sierra, Montjas 2; González Fátima (Santa Catalina); Grimalt, H. de Manacor 178; López, Fray Luis Jaume 73; Mascaró, General Goded 13; Mas (Son Sardina); Planas Hévia, San Nicolás 30; Santandreu, Fausto Morell 16; Torres Pol, R. Maetz 7 (Son Pizá); Trias, Pl. Tte. Coronel Franco 13; Vda. Trián San Miguel 159; Victoria, Calvo Sotelo 306.

SERVICIO NOCTURNO

(Desde las 10 noche a 9 mañana)

Rosselló, Plaza Cort 18.

MERCADO

Llubi, Petra. Porreras, Santa Margarita.

CUPON DEL CIEGO

Número premiado: 334.

SUBASTA DE MOBILIARIO

Debidamente autorizado por la Superioridad, tendrá lugar el próximo día 6 de Julio a las 11 horas en el Almacén que esta Delegación Provincial tiene montado en la calle de la Concepción, 104 de esta Ciudad, una Subasta de material y mobiliario sobrante de estas Oficinas con un 30% de rebaja sobre el precio que figura en inventario.

Los licitadores que deseen tomar parte en dicha Subasta, se personarán en el referido Almacén a las 12 horas del día anteriormente señalado, donde podrán examinar el mobiliario y los inventarios.

Lo que se publica para general conocimiento en Palma de Mallorca a 30 de junio de 1956. El Gobernador Civil.

«Fuerzas Eléctricas de Cataluña, S. A.»

Pago de un dividendo

Por el Consejo de "Fuerzas Eléctricas de Cataluña, S. A." se ha acordado pagar un dividendo a cuenta del cinco por cien neto, a satisfacer desde primero de septiembre próximo.

Coincidiendo con esa fecha se hará una ampliación de capital, en la proporción de una acción nueva por cada veinte acciones viejas, al precio de la par. Estas acciones nuevas tendrán dividendo en razón a los cuatro meses últimos del año,

en que el nuevo capital es aportado.

Los que conocen la excelente marcha de la Sociedad dan por descontado que el dividendo complementario será del 7 por 100, totalizando un 12 por 100 neto para el ejercicio, por lo que se confirmaría cuanto previó en su discurso de la última Junta el presidente de Fuerzas Eléctricas de Cataluña.

Dr. S. MIR BENNASAR INFANCIA

Ex-Interno 4 años Hospital "ENFANTS MALADES" y diplomado en la Facultad de Medicina de París. San Miguel. 192 pral 1°. Telet 660.

Se necesitan corredores

Para venta a domicilio de artículo de gran consumo. Razón: Calle Venerable Jerónimo Antich, 19, bajos, frente Colegio La Salle.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

D. Antonio Oliver Canet

Que ha fallecido en Palma, habiendo recibido los Auxilios Espirituales

E. P. D.

Sus afligidas hermanas, Catalina y Juana; hermanos políticos, Rafael Fernández y Remo Maccagnani; tíos, sobrinos, primos y demás parientes, al participar a sus amistades tan sensible pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a la misa que se dirá mañana, miércoles, a las nueve y media de la mañana, en la iglesia parroquial de San Jaime, por lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se invita particularmente

INFORMACION LOCAL - INFORMACION LOCAL - INFO

# El Ministro de Obras Públicas dió por terminada su estancia en Mallorca

## Fue apoteósica la jornada del domingo, durante la cual numerosas localidades de la isla le tributaron impresionantes recibimientos

### Después de visitar Mahón y Ciudadel, el Conde de Vallellano marchó de Menorca a Ibiza

Dimos cuenta en nuestras precedentes ediciones de las visitas del Conde de Vallellano a diversas localidades de Mallorca. Publicamos la nota facilitada por el Gobierno Civil respecto a las trascendentales mejoras resueltas en principio, con determinación de las importantes cantidades con que el Estado acudirá a hacer frente a necesidades inaplazables observadas por el Conde de Vallellano. En otro lugar de este número —en sitio de honor del periódico—, publicamos una segunda nota del Excmo. señor Gobernador civil y Jefe Provincial de F. E. T. y de las J. O. N. S., referente a las medidas rápidas y eficientes que se adoptarán en obras públicas estimadas precisas por el señor Ministro en su recorrido según el plan proyectado.

**E**l ministro de Obras Públicas, señor Conde de Vallellano, dió por terminada su visita a Mallorca y se trasladó a Menorca, de donde pasó a Ibiza. De esta visita memorable, obtendrá nuestra provincia bienes considerables. Lo prometió el ministro: "Mi estancia en Baleares será fecunda." Y lo será, sin duda, co molo ha sido en todas las tierras de la Patria recorridas por Vallellano, uno de los intérpretes más fervorosos de la voluntad y de los designios de Franco. Régimen de nuestro de obras y no de palabras, o de palabras que pronto se traducen en hechos, la visita del ministro de Obras Públicas a nuestras Islas, pone un hito del mayor relieve en la ingente tarea de reconstrucción nacional en que nuestro Movimiento está firme, inquebrantablemente empeñado.



El Ministro conversa con las primeras autoridades de Manacor durante su visita a aquella ciudad.



El Conde de Vallellano y séquito, descienden del tren que les condujo a Artá.

terminada su estancia en nuestra isla, el Conde de Vallellano efectuó un amplio e interesantísimo recorrido, del que derivarán, asimismo, bienes inapreciables para Mallorca. Empezó la jornada con una misa rezada en la Santa Iglesia Catedral Basílica. A la derecha y a la izquierda del señor Ministro, en los sitios dispuestos al efecto, tomaron asiento el Excelentísimo señor Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, camarada Plácido Alvarez-Buylla, y el Alcalde de la capital, don Juan Massanet Moragas. En ambos lados del altar, se situaron los Directores Generales del ministerio de Obras Públicas, las demás autoridades y jerarquías provinciales y otras personalidades.

Terminada la misa, el ministro y sus acompañantes se dirigieron al Puerto.

**"METRO" EN PALMA**  
A las nueve y media, el ministro y todas las autoridades y séquito, llegaron en un automotor "Diesel" al túnel que atraviesa la ciudad y que fue construido para unir las estaciones de los muelles portuarios.

El Ministro apreció lo notable de esta obra, que permite ir a la existencia inmediata de un metropolitano en Palma, con estaciones a construir precisamente en los puntos en que fueron practicadas bajadas para que el túnel sirviera de refugio antiaéreo. Con estaciones en diversos puntos alejados entre sí, este enlace ferroviario sirve de base para el estudio que se realiza del metropolitano inicial de nuestra capital.

**EN LOS FF. CC. de Mallorca**  
Numerosas personalidades y nutridos grupos de obreros y demás personal ferroviario, esperaban la llegada del Conde de

Vallellano a la estación central de los ferrocarriles de Mallorca. Su Excelencia conversó afablemente con todos.

En un coche-salón dispuesto al efecto, el Ministro inició el viaje, acompañado además de por las primeras autoridades, por el Ingeniero-Director de los Ferrocarriles explotados por el Estado señor Valenciano; por el Ingeniero-Delegado de la Dirección de la Compañía de los Ferrocarriles.

En la estación se hallaban, con el Alcalde, don Bartolomé Massot, el Secretario y todos los concejales del Ayuntamiento. Un grupo de bellísimas muchachas, ataviadas con el típico traje mallorquín, ofreció al Ministro trabajos primorosos en palmito, obras clásicas de la artesanía de Capdepera. Mientras el Conde de Vallellano pasaba bajo los arcos de triunfo levantados al efecto, la banda de música local interpretaba varias composiciones.

El tren continuó luego hacia Cala Ratjada.

**VISITAS FINALES**  
Como últimas visitas a la Isla el Ministro de Obras Públicas estuvo en Cala Ratjada, Son Servera, San Lorenzo, Manacor, Felanitx, Cala d'Or, Santanyi, Campos del Puerto y Lluchmayor.

En Cala Ratjada, el Ministro oyó con el mayor interés las explicaciones del Ingeniero don Gabriel Roca Garcías, sobre los trabajos llevados a cabo en las instalaciones portuarias. Recorrió la nueva pescadería, el teñidor de redes, el malecón y otras reformas de la mayor importancia.

A la una y media el ministro y sus acompañantes fueron obsequiados con un almuerzo, ofrecido por Ferrocarriles de Mallorca. Se celebró en el restaurante "Ca's Bombo", y a los postres pronunciaron discursos el presidente de la Compañía, señor Blanes, para ofrecer el agasajo; el Director General de Ferrocarriles, que expuso el plan a llevar a la realidad respecto al servicio de automotores, que será el nuevo pa-

tuosas muestras los vitores del pueblo.

Lo mismo sucedió en San Lorenzo y en Manacor. En esta última ciudad, el ministro efectuó algunas visitas, especialmente al Hospital, frente al cual se había congregado un enorme gentío. En unión del alcalde, don Pedro Durán, y de las autoridades y jerarquías y demás personalidades, el Conde de Vallellano recorrió las dependencias del magnífico edificio.

En Felanitx, el ministro visitó la iglesia parroquial, donde se canto una salve, recorrió las calles en medio de un indescriptible entusiasmo popular, estuvo en "S'Horta", donde unas niñas le obsequiaron con flores, y conversó extensamente con el alcalde, don Miguel Mut, y con los sacerdotes y otras autoridades y personalidades locales.

En Cala d'Or, el ministro se detuvo unos momentos para admirar al espléndido panorama y corresponder a las atenciones del pueblo, pasando luego por Calonge, Alquería, Santanyi, y Campos del Puerto.

Santanyi y Campos tributaron al Conde de Vallellano impresionante acogida. Los pueblos en masa, con sus Ayuntamientos presididos por los alcaldes, señores Adrover y Suñer, acudieron a vitorear al Ministro, así como a España y a nuestro Caudillo. Habían sido erigidos arcos triunfales y las bandas de música interpretaron el Himno Nacional y otras composiciones patrióticas.

La ciudad de Lluchmayor rindió al Ministro de Obras Públicas un recibimiento imponente, tan



Antes de emprender su última visita a los pueblos de la Isla, el ministro de Obras Públicas conversa, en Palma, con un grupo de empleados de los Ferrocarriles de Mallorca.

so a dar en el iniciado mejoramiento de las comunicaciones isleñas, mejoramiento en el cual el Caudillo está personalmente interesado y que el ministerio acometió con el mayor entusiasmo.

El ministro pronunció unas breves y elocuentes palabras para expresar su satisfacción por cuanto había visto y por el ritmo con que se realizan mejoras en esta querida provincia insular.

En Sor Servera, el ministro saludó a las autoridades locales, presididas por el alcalde, don Jaime Miró, y agradeció con afecto

apoteósico como todos los descritos. Un gentío inmenso, se agolpaba en todas partes, al paso del señor Conde de Vallellano, y los vitores eran ensordecedores. El ministro conversó con el alcalde, don Lorenzo Clar y con otras autoridades y jerarquías locales.

De regreso a Palma, se detuvo el ministro en el aródromo militar de Son San Juan, donde se le habló del proyecto de autopista, que el Conde de Vallellano consideró interesantísimo.

**EN EL BAHIA PALACE**  
A las once de la noche, en el Bahía Palace, se celebró una ce-

na de despedida al ministro de Obras Públicas. Con el tomaron asiento en la presidencia el Capitán General de Baleares, Teniente General don Antonio Castejón Espinosa, y el Gobernador civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Pácido Alvarez-Buylla.

En una segunda presidencia figuraban el Alcalde, que, en nombre de la capital, ofrecía el homenaje; el Almirante Jefe de la Base Naval, don Pedro Martín-Fernández, y el Presidente de la Excmo. Diputación Provincial, don Mateo Llobera.

En sentidas y breves palabras, el Alcalde se congratuló de esta visita con que nos ha honrado un ministro de nuestro Gobierno y se prometió que de ella derivarán beneficios incalculables para esta Isla, primera siempre en el amor a España y en la devoción y entrega incondicional al Caudillo salvador de la Patria.

En nombre de la Corporación y de la ciudad de Palma y de la Isla entera, ofreció este agasajo de despedida al Conde de Vallellano, y le rogó lo aceptara como una muestra de la gratitud de Mallorca, muestra que si es lo menos que merece un ministro de Franco, es lo más que, en cuanto a fervor patriótico y adhesión inquebrantable, nos ha sido dado ofrecerle en los momentos en que se dispone a partir para recorrer las islas hermanas.

**DISCURSO DEL MINISTRO**  
El ministro de Obras Públicas se levantó y pronunció las siguientes palabras:

"Agradezco profundamente las palabras, tan sentidas como concisas y atinadas, que acaba de dirigirme el señor Alcalde-Presidente del Ayuntamiento de Palma, y como no es este ni el momento ni la ocasión ni el ambiente para que yo vaya a concretar un programa que vosotros sabréis sentir, concebir y desarrollar perfectamente, habré de limitarme, en lugar de hacer la exposición de los problemas y de la realización de los mismos, a hablaros de la visita que he hecho esta mañana a los alrededores de Palma; hablaros de la posibilidad de construcción en Palma de Mallorca de un metropolitano pequeño, sirviéndonos como enlace el túnel existente y de las posibilidades de que disfrutéis dentro de poco tiempo de un servicio de automotores "Diesel en estos ferrocarriles, y otras muchas co-

sas que no quiero citaros, pero que espero sinceramente que se realizarán. Y os digo, aun de modo más concreto, que mi visita a Mallorca será totalmente fecunda y fértil.

Ahora, al abandonar Palma de Mallorca, yo quiero rendir, porque se lo merece y es de justicia, un tributo de admiración por una obra: una obra digna de toda la alabanza, porque es la que ha logrado la transformación que ha experimentado Palma de Mallorca, de la cual ha sido vehículo el ministerio de Obras Públicas. La obra es del Ingeniero de Caminos y Puertos, don Gabriel Roca, aquí presente.

Desde hace 10 años, cualquiera que venga a Palma verá su transformación por obra del Paseo Marítimo; la existencia de un gran puerto con base naval, puerto comercial y Club Náutico que han embellecido la ciudad. Todo esto se debe en gran parte a la capacidad y celo del Ingeniero R. ca.

A todas las autoridades aquí reunidas, representando el espíritu de cada uno de los aspectos de la vida comercial, digo desde ahora que podéis contar con un colaborador más en el logro de vuestras justas aspiraciones y vuestros anhelos.

Nada más. Muchas gracias a todos."

Terminado el acto, el señor Conde de Vallellano se despidió de las autoridades y personalidades, con las cuales había conversado largamente sobre sus impresiones de las visitas efectuadas, de las necesidades a atender con urgencia y de la magnífica impresión que se llevaba, ante los trabajos efectuados y del patriotismo encendido y admirable de esta bellísima isla, verdadera joya de la Patria.

**HACIA MENORCA**

En la mañana de ayer, acompañado por varias altas personalidades, el ministro marchó al puerto de Alcudia, donde embarcó en el buque de guerra "Pizarro" para trasladarse a Menorca. Le acompañaron, además de su séquito, el Almirante Jefe de la Base Naval; el Jefe del Estado Mayor de la Armada, señor Pinto; el Jefe de la Base de Soller, señor Guillán, y el Comandante Militar de Marina, señor Barcaiztegui. En Alcudia, fue cumplimentado por el alcalde, don José Tous, Ayuntamiento en pleno, Jefe de la Guardia civil de la Comandancia de Inca, Secretario General del Gobierno civil, don Juan Lladrós Bernal, y todos los Ingenieros de Caminos, Canales y Puertos de esta provincia.

El destructor "Velasco" dio escolta al "Pizarro" durante el recorrido hasta la isla hermana. Continúa en la página siguiente



# INFORMACION LOCAL - INFORMACION LOCAL - INFO

## Importantísimo acto social en nuestra Delegación Provincial de Sindicatos

Se constituyó el primer Jurado de Empresa en «Gas y Electricidad, S. A.»

Conferencia por el Padre Martín Brugarola, S. J.

Conforta nuestro ánimo falangista a la par que nuestro espíritu religioso, el comprobar, que cuando hablar a nuestras huestes nacionalsindicalistas hombres de la talla sociológica del Padre Martín Brugarola S. J., sus tecciones, aunque no lleven este nombre ni se diga, son de una total y absoluta ortodoxia falangista. En la conferencia del Padre Brugarola acerca de «Las relaciones humanas en la empresa», las coincidencias doctrinales y hasta de método expositivo, con Arrese, nuestro gran exégeta de nuestra teoría económico-social, hoy Ministro Secretario General del Movimiento, fueron tan acusadas, que provocaron en nosotros aquel estado de espíritu que provoca, en toda política honrada, saberse, por enseñanzas de la propia Iglesia, en posesión de la verdad.

La conferencia, al copo, se dió en el Salón de Actos de la nueva Casa Sindical, presidiendo, junto al Delegado Provincial de Sindicatos, camarada Claudio Emilio Sánchez, que sentaba a su derecha al conferenciante, los también camaradas Mulet, Arrizabalaga, Rotger, Ramírez y Pereiro.

Tras unas palabras proemiales de este último, que intervino como jefe de la Sección Social del Sindicato de Gas y Electricidad, en cuya empresa se constituía, como célula básica, el jurado que tomaba posesión, en la persona de sus vocales, en dicho acto; y tras hacer el Delegado Sindical Provincial la presentación a la asamblea, a la que honraba, de la persona del conferenciante, pronunció éste su lección, bajo el tema: «LAS RELACIONES HUMANAS EN LA EMPRESA»

No en balde es hoy día el Padre Martín Brugarola S. J., uno de los auténticos prestigios en España de la actual sociología. Con un método expositivo claro, contundente y rectilíneo, tuvo pendiente de su palabra, durante una breve hora, la espolada atención del auditorio. La realidad viva del tema se fue haciendo luz en la conferencia y claridad de verdad para quienes la escuchamos.

Naturalmente empezó diciendo que el tema no era nuevo, pues que había sido tratado en encicli-

dicción no eran sino instrumentos a su servicio, y el fin de la empresa, único y exclusivo, «lograr beneficios». Un político italiano lo resumió en esta fórmula: «transformar materias primas en billetes de banco».

La empresa se definió después por su «productividad». El trabajador era una máquina y como tal había que cuidarle, procurando sacar de él un máximo rendimiento. «Tanto como el hombre podría servirle a la empresa un gorila amaestrado».

Interesó más tarde el factor «psicológico». Gran estimulante de la productividad era la alegría en el trabajo. Norteamérica experimentó con grupos de trabajadores. Varió en ellos los turnos laborales, las condiciones físicas de local, luz y calor, y se notó con extrañeza, que en cualquier circunstancia la productividad iba en aumento. ¿Causa? Que los propios obreros se habían dado cuenta de que estaban seleccionados.

Hasta el 1930 no se cayó en la cuenta de que el trabajador era una persona humana que servía en el seno de una comunidad.

El actual Papa reinante, Pío XII, es quien ha teorizado la humanización de la empresa. Todo lo explicado hasta ahora no eran sino fenómenos de superficie. Las relaciones de capital, trabajo y técnica en la empresa son de un



Un momento de la conferencia

Precisamente en esto estamos. En la constitución y toma de posesión de un Jurado de Empresa, el primero que se constituye en vuestros Sindicatos y para el que auguro y deseo los mejores éxitos.

### PALABRAS DEL DELEGADO SINDICAL

El camarada Claudio Emilio Sánchez García, cerró el acto, resumiendo en unas atinadas frases la conferencia del Padre Martín Brugarola S. J., aludiendo a la condición de célula sindical del nuevo jurado de Empresa, incrustado en el corazón de la Comunidad Sindical, y teniendo palabras de consideración y afecto para el camarada Jaime Rotger, ex Delegado Provincial Sindical de Baleares y Presidente del nuevo Jurado de Empresa.

Previamente y por su propia mano, habían sido repartidas las credenciales a los vocales del Jurado, con saludo inicial al Presidente de la Empresa G. E. S. A., don Pedro Reus.

Si quiere la formación de su hijo, envíelo a un Campamento del Frente de Juventudes, donde podrá observar su cambio

¡Eran la humanidad del mañana... y no podían borrar de sus mentes las atrocidades de la humanidad de hoy

CB presenta una película UNITED ARTISTS JOHN EVA JUSTIN DAHLBECK



EL REFUGIO de los ANGELES

DIRECTOR: LEOPOLD LINDTBERG. PREMIADA CON EL «LAUREL DE PLATA» de DAVID O'SELZNICK (Autorizada menores) ESTRENO: JUEVES



— HOY — LA CONCIENCIA ACUSA SOPLO SALVAJE

## Homenaje a la Vejez en la Soledad

### REVISTIO GRAN BRILLANTEZ

Altamente simpática y emotiva resultó la jornada del domingo, día 1.º, en La Soledad con motivo de dedicar a sus ancianos el VI Homenaje, homenaje que de día en día va adquiriendo mayor arraigo y al que se suman sin distinciones de ninguna clase todos los habitantes de la populosa y obrera barriada.

Por la mañana, todos los ancianos, acompañados de sus respectivas madrinhas, asistieron al sacrificio de la Santa Misa que se celebró en sufragio de los ancianos fallecidos; terminada ésta se trasladaron al Salón Trébol, donde les fue ofrecido un suculento desayuno por el propietario de dicho local reinando durante el almuerzo la sana alegría.

A las seis de la tarde se concentraron todos los ancianos en la Plaza de la Iglesia, organizándose la comitiva, que precedida por la Guardia Municipal montada y los Tambores del Ayuntamiento, se dirigió a la Escuela Graduada, donde debía rendírseles el homenaje.

El recorrido por las calles fue

En el estrado que previamente se había dispuesto tomaron asiento el Concejal del Excelentísimo Ayuntamiento don Juan Alberti, que ostentaba la representación del Ilmo. señor Alcalde de Palma; el Rdo. don Jerónimo Petrus, Rector de La Soledad; don Pío Fransoy, Delegado de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros; el Director de la Escuela Graduada don Vicente Villalonga y los componentes de la Junta de Homenaje presididos por el señor Ramis.

Hizo la presentación del acto el señor Peyró que pronunció sentidas frases, haciendo uso de la palabra a continuación diversos oradores, cerrando el acto el señor Alberti en nombre del Ilmo. señor Alcalde y el Reverendo señor Petrus, que felicitó a todos los ancianos.

Finalmente se obsequió a todos los ancianos y se les entregó un donativo en metálico, donativo aportado por todos los vecinos de La Soledad y por la Caa de Pensiones para la Vejez y de Ahorros que patrocinaba dicho acto; los ancianos, en número de 77,



Los tres más ancianos de La Soledad posan ante nuestro fotógrafo durante el emotivo acto de Homenaje a la Vejez celebrado el domingo en aquel laborioso barrio palmesano.

presenciado por numeroso público que acompañó a los ancianos.

recibieron de manos de sus respectivas madrinhas los donativos.

## CRONICA RELIGIOSA

**CULTOS PARA HOY**  
El Beato Ramón Llull, mártir mallorquín.  
Cuarenta Horas  
Concluyen en la Basílica de San Francisco, a la Visitación y en honor del Beato Ramón Llull. Fiesta que dedica al Beato nuestro Excmo. Ayuntamiento.  
A las 8'30, Misa de Comunión general. A las 10'30, Misa can-

tada con sermón panegirico por el R. P. Antonio Veny, C. R. Por la tarde después de la Corona, último ejercicio del solemne Triduo, sermón por el R. P. Rafael Ginard T.O.R., procesión, Te-Deum y reserva de S.D.M.  
—Continúan en San Miguel, a la Virgen del Carmen. Como el día anterior.

**CRONICA DE SOCIEDAD**  
CUCHOL Ben de día a las 10.30...

**PARA MAÑANA MIERCOLES**  
El Beato Gaspar de Bano.  
Cuarenta horas  
Concluyen en San Miguel, en honor de la Virgen del Carmen. Exposición del Santísimo Sacramento a las 4 de la tarde. A las 7'30, rezo del Santo Rosario, último ejercicio del solemne Triduo, sermón por el R. don Juan Borrás, procesión, Te-Deum y reserva de S.D.M.

**EXAMENES**  
Con notas de sobresaliente y cinco Matriculas de Honor, ha terminado el Tercer Curso de Bachillerato, en el colegio de las HH. Trinitarias, la niña María Victoria Estela Ripoll, hija de nuestros particulares amigos don Jaime Estela, Oficial del Excmo. Ayuntamiento y doña Pepita Ripoll.

Visita  
A la Virgen de los Dolores, en los SS. Corazones o San Felipe Neri.

Elite Calzado selecto Tou: Ferrer :  
En los últimos exámenes celebrados en nuestro Instituto, ha obtenido el título de Bachiller en su Grado Superior, el joven Eleuterio Antolí Roig.  
Nuestra más cordial enhorabuena al estudioso alumno del Colegio de San Francisco.

**Ejercicios de tiro**  
JEFATURA DE TROPAS DE MALLORCA  
Estado Mayor  
Estado comprensivo de los días, horas y zonas peligrosas para la navegación aérea y marítima, durante los Ejercicios de Tiro a realizar por fuerzas de Artillería de esta Guarnición.  
Días 5 y 6 de Julio, de 8 a 12.  
—La zona comprendida entre Cala Gamba y Cabo Blanco desde la costa y el Punto 1926 N.— 0236 E. con 5.000 mts. de ordenada, será considerada zona peligrosa.  
Origen coordenadas: Meridiano Greenwich.  
Palma 30 de Junio de 1956.— El Comandante Jefe de E. M. accidental. — Firmado, DANIEL GONZALEZ MARTIN.

**BEN DE DIA I A LAS FOSQUES ES CUCHOL MATA SES MOSQUES.**

—Cómo define a Chopin?  
—Chopin se parece a su música, como dijo Alfred Cortot, haciendo suyas las afirmaciones de Moscheles.  
El pianista más maravilloso dotado entre todos los músicos. Son palabras de Cortot, Chopin, poeta del piano y verdadero artista brillará infinitamente. En París, en el propio piano de Chopin, interpretó su música, y tuvo el privilegio de vivir momentos tnefables.  
Y dejamos a Margot Pinter, famosa pianista americana, de madre española, de ritos y expresivos ojos de asturiana, evocando triunfos, en la acogedora terraza de la antigua Pensión Niu.  
MIGUEL BOTA TOTXO

## DIGADOS UD. ALGO

MARGOT PINTER, pianista americana



Vimos a Margot Pinter, la célebre pianista americana, en la magnífica terraza de una pensión de la Cala de San Vicente, mientras estaba admirando el bello paisaje de las costas y el mar acariciando la playa con el tan característico y musical valén de una barcaola. La acompaña su esposo, Hans Wiesbach, notabilísimo Director de Orquesta Sinfónica. Es la tercera vez que pasan una temporada en la Cala, y marchando ya, piensan volver en el próximo septiembre.

Dispuesta a contestar a nuestras preguntas, empezamos por la siguiente:

—¿Le gusta España?  
—Oh, sí! Me encanta y me cautiva, verdaderamente, más que todos los otros países, porque aquí me siento como en mi tierra. He de confesarle que mi madre era de familia asturiana, del bello país de Asturias, Noriega de apellido. Cuando yo era pequeña, en América —EE. UU.—, mi madre siempre me cantaba típicas canciones españolas. Crea que estoy grandemente orgullosa de que corra sangre española en mis venas.

—¿Ha quedado satisfecha de los conciertos dados en su carrera musical?  
—Comencé a sentir amor y predilección por el arte musical a la edad de seis años, y a los siete ya di mi primer concierto. No puedo decirle cuáles han sido mis mejores conciertos, pero sí puedo citar los que más grato recuerdo dejaron en mi espíritu. Entre ellos, el que di en Berlín, en el Centenario de Chopin, para el que fui designada entre otros célebres y famosos pianistas. A raíz de tal concierto tuve que dar otros, durante todo un año, a base de sólo música de Chopin, en casi todos los países europeos. Otro que recuerdo con cariño es el del Festival de Salzburgo, y otro en el que actué de solista con la Orquesta Filarmónica de Viena. Y no olvido los que di en España, el pasado invierno, entre ellos, en Madrid y Barcelona.

—¿En qué países ha dado Vd. conciertos?  
—En todos los de Europa. Debo indicarle que vivo actualmente en Alemania, con mi marido.

—¿Su música preferida?  
—La de Brahms por su apasionamiento, su viveza y porque su música es plétórica de sugerencias.

—¿Su juicio sobre la música española?  
—Adoro la música española. En mis conciertos siempre incluyo obras de Granados, Albéniz, Turina, Sarasate, Falla, excelso maestro, que interpreto con verdadera emoción. Me agradaría mucho conocer obras de compositores jóvenes españoles para incluirlos en los programas de mis conciertos y darlos a conocer al público en países extranjeros.

—¿Cómo define a Chopin?  
—Chopin se parece a su música, como dijo Alfred Cortot, haciendo suyas las afirmaciones de Moscheles.

El pianista más maravilloso dotado entre todos los músicos. Son palabras de Cortot, Chopin, poeta del piano y verdadero artista brillará infinitamente. En París, en el propio piano de Chopin, interpretó su música, y tuvo el privilegio de vivir momentos tnefables.

Y dejamos a Margot Pinter, famosa pianista americana, de madre española, de ritos y expresivos ojos de asturiana, evocando triunfos, en la acogedora terraza de la antigua Pensión Niu.

MIGUEL BOTA TOTXO

# NOTICIAS NACIONALES Y EXTRANJERAS - NOTICIAS NACIONALES

## Doña Carmen Polo de Franco en Avila

### Preside la inauguración del nuevo Colegio para huérfanos de ferroviarios

Avila 2.—La esposa del Jefe del Estado, doña Carmen Polo de Franco presidió la inauguración del nuevo y magnífico edificio, construido en esta capital para colegio de huérfanos de ferroviarios.

Doña Carmen Polo llegó a Avila a las seis y media de la tarde acompañada por la esposa del doctor Vallejo Najera y del ayudante de servicio del Generalísimo, siendo recibida, en la explanada del edificio, por el Subsecretario de Educación Nacional, señor Maldonado; el Teniente General Asensio, Jefe del Alto Estado Mayor; Presidente del Consejo de Administración de la RENFE; Director de este organismo; Gobernador Civil de Avila y todas las demas autoridades y jerarquías provinciales así como por ochenta delegados generales de Colegios de Huérfanos de Ferroviarios de toda España.

La esposa del Generalísimo recibió un hermoso ramo de flores de manos de uno de los huérfanos, que recitó una bella poesía y después, la esposa del Alcalde hizo también entrega a doña Carmen Polo otro ramo de flores.

Seguidamente recorrió las dependencias del edificio, situado al noroeste de la ciudad.

A continuación y en el salón de actos, se verificó la inauguración oficial, ocupando la presidencia doña Carmen Polo de Franco, con las autoridades y personalidades citadas y el Obispo de la Diócesis.

El Presidente del Consejo de Administración del Colegio de Huérfanos de Ferroviarios de España, don Martín de Abbad, dió las gracias a la esposa del Caudillo por su presencia, y subrayó la adhesión de los ferroviarios españoles al Jefe del Estado.

Después intervino el Subsecretario de Educación Nacional que habló en representación del Ministro, para poner de relieve el interés del Caudillo por esta obra

de Colegios de Huérfanos de Ferroviarios.

Por último fue servida una merienda y un grupo de niños, del Colegio, realizó unas demostraciones gimnásticas, ante la esposa del Jefe del Estado que, seguidamente, emprendió regreso a Madrid.—Cifra.

## Conferencia en Tetuán

### PARA TRATAR DEL TRASPASO DE PODERES

Tetuán 2.—Se ha celebrado en esta ciudad una larga entrevista entre el Embajador de Marruecos en España Sidi Abdel-Jalak Torres, y el Ministro plenipotenciario, don José María Bermejo, Delegado de la Alta Comisaría de España en la zona norte de Marruecos. La conferencia versó sobre el traspaso de poderes de la zona norte por parte de las autoridades españolas y marroquíes.—Cifra.

## Piden la libertad de Mindzsenty

### Las juventudes católicas holandesas a una delegación húngara que visita su país

Zandam (Holanda), 2.—Juventudes católicas han sostenido una refriega con la policía durante una manifestación en la que se pedía la libertad para el cardenal Mindzsenty.

La manifestación se produjo con motivo de la visita de una delegación húngara formada por quince miembros.

En la refriega no se han registrado heridos. Posteriormente, le

### «Angel sin alas»



Se llama Maria Tallchief y figura como primera bailarina del Ballet de Nueva York. Los que la han visto actuar dicen que se trata de un «ángel sin alas». Aquí la vemos durante su interpretación de un partitura inspirada en el tercer concierto para piano de Tchaikovsky.

## Huelga general contra Francia en Marruecos

### Las tropas francesas tienen orden de ocupar las ciudades más afectadas por el paro

Rabat, 2.—Las tropas francesas han recibido instrucciones de ocupar las ciudades marroquíes más afectadas por la huelga general suscitada por su presencia.

### SE EXTIENDE EL CONFLICTO

Agadir, 2.—Los obreros y empleados marroquíes de centros oficiales y empresas particulares se han declarado en huelga en toda la región de Agadir, en protesta por la llegada de tropas francesas.—Efe.

### SE SOMETEN 5000 GUERRILLEROS

Rabat, 2.—Cinco mil guerrilleros del Ejército de Liberación se han sometido al Sultán Ben Yusef. El resto de los guerreros

## Cae el tren a un barranco

HAY 11 MUERTOS Y 61 HERIDOS Oaxaca (Méjico), 2.—Once personas resultaron muertas y sesenta y una heridas, al descarrilar y caer por un barranco, el sábado, el tren de pasajeros Oaxaca—Ciudad de Méjico.

Las autoridades ferroviarias dicen que las causas del accidente han sido los corrimientos de tierras producidas por las grandes lluvias. Varios pasajeros se oponen a la explicación del accidente dada por las autoridades de los ferrocarriles y dicen que la causa fué el exceso de velocidad.

## DOBLE ACCIDENTE

### Cuatro alféreces de Milicias heridos

Tarragona, 2.—Se ha registrado un doble accidente de circulación en el que resultaron víctimas cuatro alféreces de las milicias universitarias.

De madrugada, cuando se dirigía a Barcelona y procedente de San Jaime de Enveja, el camión frutero B-91465 conducido por Francisco Gisbert Forros, al llegar al kilómetro 302, unos cinco antes de Vendrell, al salir de una curva allí existente se encontró a poca distancia con otro camión, detenido. Al efectuar una rápida maniobra para evitar el choque volcó sobre la margen izquierda de la carretera resultando ilesos el chófer y el ayudante. Una hora y media más tarde, cuando se dirigían al campamento de los Castillejos cuatro alféreces en el turismo B-90285, no se apercibieron de la

presencia del camión volcado sufriendo un aparato choque y resultaron heridos los cuatro alféreces que inmediatamente fueron llevados a la clínica comarcal de Vendrell siendo asistidos por el personal facultativo de la misma.

Los heridos son don Federico Gallo Lacarcel y don Martínez Larosa, graves; don José Luis Tio Pascual, conductor y propietario del automóvil, menos grave, y don Cristóbal Molla Mangueda, de pronóstico reservado.—Cifra.

## Adenauer, en Roma

### CELEBRA CONVERSACIONES CON SEGNI Y MARTINO

Roma, 2.—Un comunicado oficial sobre las conversaciones celebradas hoy entre Adenauer y Segni dice que "la cordial conversación duró cerca de una hora y en el curso de la misma fué hecho un examen general de los problemas internacionales. Por la tarde, siempre de acuerdo con el problema prefijado, se celebrará la primera conversación política que tendrá lugar en el Palacio Viminal. Después de abandonar el Viminal, esta mañana, el Canciller Adenauer se trasladó al Palacio Chigi".—Efe.

### ENTREVISTA CON MARTINO

Roma, 2.—Después de 55 minutos de conversación con el jefe del Gobierno, Segni, el Canciller Adenauer y su Ministro de Asuntos Exteriores, Von Bretano, se trasladaron al palacio Shigi, donde se entrevistaron durante 35 minutos con el Ministro de Asuntos Exteriores de Italia, Martino. Martino declaró después a los periodistas que habían discutido "los problemas de integración europea.—Efe.

## Nuevos Delegados provinciales de Sindicatos

PARA GUIPUZCOA, NAVARRA, CACERES, SORIA Y ALBACETE Madrid, 2.—El Delegado Nacional de Sindicatos, previa propuesta de los Jefes provinciales del Movimiento correspondientes, ha nombrado Delegado provincial de Sindicatos de Guipúzcoa a José María Navarro Martín; de Navarra, a Emilio de Pablo Gutiérrez; de Cáceres, a Bernardo Cuenca Cerveró; de Soria, a Silverio Sobrino Girón y de Albacete, a Valentín González Bárcena.—Cifra.

## Asamblea internacional de soldadura

Madrid, 2.—En la escuela de ingenieros industriales se ha celebrado esta mañana la sesión de apertura de la nueva asamblea del Instituto Internacional de la Soldadura.

Presidió el acto en representación del Ministro de Industria, el Subsecretario don Alejandro Suárez, al que acompañaban destacadas personalidades.

El Director del Instituto Español de la Soldadura, señor Miró, pro-

nunció unas palabras de bienvenida a los congresistas y destacó el honor que supone para España el hecho de organizar una asamblea internacional de esta índole.

Después habló el señor Vilanova, Presidente de la comisión organizadora, el cual trazó un breve programa de los trabajos que han de realizarse en la asamblea.

Por último, el señor Suárez declaró inauguradas las tareas de la asamblea.—Cifra.

## Homenaje a la Vejez EN BINISALEM

Con toda solemnidad y esplendor, se celebró el pasado viernes, festividad de San Pedro, en esta villa el IX Homenaje a la Vejez, organizado por el patronato local de la Vejez con la colaboración del Magnífico Ayuntamiento y de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros.

Por la mañana las calles aparecieron cubiertas de mirto y arrayan y delante del Ayuntamiento se había levantado artístico arco con la inscripción «Gloria y Honor a la Vejez», y adornado con carteles alusivos a la fiesta y banderas.

A las 10'30 fueron llegando a las oficinas de la Caja de Pensiones, los ancianos homenajeados y las autoridades locales presididas por el señor Alcalde, señor Comandante de Puesto, señores Consejales, miembros del Patronato Local de la Vejez e invitados. A las 11'15 se organizó la comitiva hacia la iglesia Parroquial, abriendo marcha la Banda Municipal local, siguiendo los niños de las Escuelas Nacionales y niños y niñas de los colegios de las HH. Trinitarias y de la Caridad, cada niño llevaba un ramo de flores, para después ofrecer a los ancianos homenajeados como prueba de gratitud, amor y veneración hacia la ancianidad. A continuación y acompañados por lindas madrinatas ataviadas con el traje regional de «Vermedores», marchaban los ancianos homenajeados que pudieron asistir al acto de Homenaje, pues de los 88 homenajeados asistieron 32, los otros no pudieron asistir por estar enfermos e impedidos.

Durante el trayecto que fué presenciado por numerosísimo público, que continuamente aplaudía a los homenajeados, la banda de música local, tocó alegres pasodobles y marchas y las campanas de la parroquia repicaban a fiesta.

Cerraba la comitiva, las autoridades locales, los representantes de la Delegación Provincial de la Caja de Pensiones para la Vejez de Palma, los funcionarios de la Caja de esta villa señores Fiol y Sans y los miembros del Patronato Local.

Una vez llegados a la iglesia Parroquial, que lucía sus ricas colgaduras de fiesta y toda la iluminación, se celebró la santa Misa que ofició el Sacerdote homenajeadado Rvdo. D. Gabriel Fiol Vallé, ayudado por los miembros del Patronato, don Bartolomé Pons Moyá y don José Munar Fiol, la iglesia estaba completamente llena de fieles, ocupando puestos de honor los ancianos homenajeados, autoridades e invitados.

ron al patio de «C'as Missé», en donde tuvo lugar el acto publico de homenaje.

Empezó el acto con breves palabras de saludo por el Delegado de la Caja en Binisalem señor don Bartolomé Fiol.

Por las niñas María Dolores Borrás Oliver y Antonia Martí poesías alusivas al acto, originales del laureado autor binisalemense don Lorenzo Moya Gübert, tanto las recitadoras como el autor fueron calurosamente ovacionados.

Seguidamente y entre atronantes aplausos dirigió la palabra el benemérito miembro del Patronato don Gaspar Valles Moyá, alma infatigable de esta gran obra de los Homenajes a la Vejez, de la que Binisalem tiene el honor de ser el primer pueblo de Mallorca que empezó a celebrar estos homenajes que hoy en día se celebran en casi todos los pueblos de la isla, quien pese a su avanzada edad es el que lleva todo el peso de la organización.

Por el señor Alcalde y Cura Regente se entregó los premios a los niños y niñas más aplicados de las escuelas y colegios de esta villa.

Seguidamente dirigieron la palabra a los homenajeados y auditorio los señores Peiro en delegación del Delegado Provincial de la Caja de Pensiones en Baleares, el Cura Regente Rvdo. don Juan Quetglas, siendo todos muy aplaudidos, seguidamente se obsequió a todos los ancianos con una ensaimada mallorquina, a las madrinatas con bolsas de caramelos y a los niños de las escuelas con galletas y caramelos.

A los ancianos que no pudieron asistir a dicho homenaje se les llevo a su domicilio la ensaimada y a los mas necesitados se les entregó un donativo en metálico. Finalizó el acto con un refresco en el Ayuntamiento, para las autoridades, invitados y publico en general.

Este año han sido 88 los ancianos homenajeados (10 más que el año pasado) comprendidos entre la edad de 67 y 81 años siendo 22 hombres y 66 mujeres.

Amenizó todos los actos la Banda Municipal local, a la cual por medio de sus líneas damos las mas cordiales enhorabuena ya que no han reparado en sacrificios para poder tomar parte en dichos actos de homenaje a la Vejez.

El sábado día 30 a las ocho se celebró en la iglesia Parroquial un oficio en sufragio de las almas de todos los ancianos fallecidos, nomenajeados en años anteriores, oficiando el Sacerdote homenajeadado Rvdo. don Gabriel Fiol Valles

# Al fondo del Gran Cañón, en helicóptero

### Para rescatar 128 cadáveres

Phoenix (Arizona, EE. UU.), 2. Un grupo de salvamento, a bordo de un helicóptero, siguiendo un plan establecido por el capitán B. Ryland, jefe del grupo de salvamento, descenderán a las profundidades del Gran Cañón para intentar rescatar los cuerpos de las víctimas del accidente aéreo ocurrido ayer.

La idea inicial es trasladar los cuerpos hallados hasta la cima y trasladarlos desde allí a otros aviones o conducirlos directamente hasta el depósito provisional establecido en la armería nacional de Flagstaff.—Efe.

LOGRAN ATERRIZAR

Gran Cañón (Arizona), 2.—Un equipo de salvamento ha logrado aterrizar en una garganta del Gran Cañón, junto al río Colorado para tratar de rescatar los cadáveres de las 128 víctimas de la reciente catástrofe aérea ocurrida en Arizona. Cuatro helicópteros más permanecen en la localidad de Winslow, a fin de dirigirse al lugar del suceso en cuanto el primer aparato destacado al mismo desaloje la pequeña pista improvisada para el aterrizaje.—Efe.

RESUMEN: Aquel caballo salvaje conocido por su mancha blanca en la Cuenca del Tonco con el nombre de "Diablo Blanco", era seguido tenazmente por Raidy con ánimo de apresarle. De nada servían los ardides del caballo para despistar a su seguidor.

## CARY COLT



Julio, 3

# Alas en Baleares

## Aresti levantó al público de sus asientos

### Durante la exhibición en el Campeonato Europeo de Acrobacia Aérea

#### El piloto español, en una competición revancha, venció al Campeón de Europa

Hubiéramos querido celebrar esta entrevista con el piloto español, pero su gran alarde de facultades le ha valido que fuera solicitada su presencia en otras exhibiciones que se han de celebrar, fuera de España, y ha sido el teniente coronel Pascual, que formó parte del Jurado representando a España, el que amablemente se ha ofrecido a esta conversación.

—¿Quién organizó el campeonato?

—El Aero Club de Vesgien. En él participaron diez pilotos: un español, el señor Aresti; un suizo y ocho franceses.

—¿Qué avionetas eran las empleadas para la acrobacia?

—Nuestro piloto y el suizo volaron con "Jungmaster", y los franceses, con avionetas "Stampé" biplanos biplazas escuelas, con motor "Renault" de 145-150 caballos, y una "Stampé-Monitor", regalada al campeón del pasado año Biancoto, de nueva construcción, monoplaneo de escuela, de características muy parecidas a nuestra "1-115", y un viejo "Moranne Saulaier".

—¿Quién hizo el primer vuelo?

—Para ver a quién le correspondía el primer lugar, se realizó un sorteo, saliendo en primer lugar el suizo Liardon y luego Biancoto. A Aresti le correspondió el sexto.

—¿En qué consistía la prueba?

—Los participantes disponían de cuatro minutos para tomar altura y colocarse en situación para su exhibición. El cronometrador empezaba a contar desde la primera figura, y a los cinco minutos se les avisaba con una pistola de señales. Las condiciones del concurso respecto a la calificación y puntuación comprendían los siguientes aspectos: variedad de figuras a realizar habilidad del piloto en relación con el avión utilizado, precisión en la ejecución de las figuras, encuadre y arte en su ligado y, por último, originalidad.

—Tenemos entendido que Aresti hizo cosas que levantaron al público que presenciaba la exhibición de sus asientos. ¿Es cierto?

RECIENTEMENTE ha tenido lugar en Epinal, capital del Departamento de los Vosgos, el Campeonato de Europa de Acrobacia Aérea, competición en la que España ha estado representada por el piloto señor Aresti, que obtuvo en enconada lucha el tercer puesto.



Uno de los emocionantes vuelos invertidos de nuestro compatriota

—Así es. Nuestro compatriota realizó el más variado y original programa. Ejecutó figuras que causaron la admiración de cuantos las presenciaron y que los demás pilotos no se atrevieron a ejecutar por no reunir sus avionetas las condiciones precisas. Fuera del concurso, y durante la fiesta de aviación que se celebró, Aresti volvió a causar la misma sensación de maestría en el vuelo. Sus toneles rápidos, llevados a cabo a escasa altura inmediatamente de separar las ruedas del suelo, fueron seguidos por el público con los nervios en tensión, dada la peligrosidad del ejercicio en el que dió una verdadera lección de dominio y seguridad.

—¿A qué se debe, pues, que no estuviese en el primer lugar de la clasificación?

—Yo creo que a un exceso de pundonor. Aresti presentó, como todos los demás pilotos, un plan de exhibición, y éste era tan amplio y tan difícil que le restó méritos, ya que sus figuras en vuelo eran mucho más comprometidas que las que en el plan de vuelo que propusieron los demás. Los méritos de nuestro piloto fueron así reconocidos por los otros dos jueces francés y suizo, que estimaron que Aresti era el piloto más espectacular. El público se llevó una gran desilusión cuando conoció el resultado de la prueba, que fué ganada por el francés Hisler, sobre el avión "Moranne". Aresti había sido el más arriesgado pero tuvo algún fallo en la precisión de ejecución de sus difíciles figuras, y esto le arrebató el primer puesto. Claro es, y vuelvo a repetir, que el programa por él presentado al Jurado ofrecía muchas más dificultades que los de los demás.

—¿Estima usted conveniente la participación de España en estas exhibiciones?

—Desde luego. Durante ellas se ponen de manifiesto las posibilidades de otros países y de sus pilotos en relación con nosotros y se aprende a conocer el criterio y forma en que se enjuicia y califica.

Hacemos punto final y damos las gracias al teniente coronel Pascual, que a través de su conversación nos ha dado la tónica de cuál fué la actuación de Aresti.



El piloto español Aresti

Llegado ya Aresti a Madrid, nos habla de la competición deportiva que el día 17, y actuando en revancha con el ganador del campeonato de la Copa de Europa, el francés Alain Hisler, se llevó a cabo en Saint Etienne.

—Durante esta revancha conseguí la Copa de las Águilas Aéreas que se disputaba, venciendo así al ganador de la Copa de Europa que recibí de las propias manos del francés Hisler, quien me dijo que "era como homenaje rendido por un piloto a otro gran piloto".

Aresti, que dentro de unos días empezará a entrenarse para participar en el Campeonato Internacional de Acrobacia que se celebrará durante los días 21 y 22 del corriente mes de julio en Coventry (Inglaterra), nos muestra diversos números de diarios franceses en donde se le reconoce como un maestro de la acrobacia aérea, destacando en sus titulares el triunfo de Aresti en Saint Etienne.

C. HERRAIZ

Esta joven francesa falleció en el accidente del avión venezolano a bordo del cual viajaba en calidad de azafata



Es a joven francesa es Christiane Delacroix, que halló la muerte a los 23 años de edad, en el avión venezolano hundido recientemente en el mar frente a Nueva York con setenta y cuatro personas a bordo de las cuales ninguna pudo ser salvada.

Christiane Delacroix, nació en Portarlier, el día 1º de Enero de 1933, donde sus padres tenían un café. La muerte del señor Delacroix, en 1949, obligó a la familia a emigrar. Hace seis años los Delacroix salieron de Venezuela, instalando posteriormente un comercio de bisutería en Caracas.

A los 18 años, Christiane, que tenía deseos de viajes y de aventuras, ingresó como azafata en la "Linea Venezolana Aeropostal".

Tenía que contraer matrimonio con un ingeniero francés, que trabajaba en Nueva York, a fines del presente mes de julio.

Recientemente había recibido toda la documentación precisa para realizar esa unión por la que dejaría la profesión de azafata que con tanto entusiasmo había venido realizando.

## Las azafatas aparecieron cuando se empezó a comer en los aviones

Fue en el año 1946, cuando empezase a comer en los aviones comerciales y cuando las compañías aéreas servían al pasajero una caja de cartón o bolsa de papel, en donde figuraban las viandas conteniendo bocadillos, fruta, una botella de agua y otra de vino.

Estas bolsas o cajas eran entregadas al pasajero en el momento de subir al avión. Más tarde, para evitarle ésta pequeña molestia, era el radiotelegrafista quien, una vez en vuelo el avión, aparecía en la cabina del pasaje e iba repartiendo el "menú".

Poco después, un nuevo miembro se incluía en la tripulación, una camarero era el que realizaba este servicio.

Pero las compañías aéreas, siempre atentas y estudiando aquellos detalles más gratos para el pasajero, descubrieron que nada mejor para abrir el apetito que un bello rostro, la delicadeza de una mujer, que con atrac-

tiva sonrisa ofreciera los mandajes.

Con este descubrimiento vinieron los demás. En 1947 aparecieron las bandejas en las que la comida se sirve en platos y en cuyo servicio aparecen los vasos, las tazas, cubiertos, etc.

Luego era la comida en sí lo que se perfeccionaba. Empiezan por el aperitivo para pasar a los banquetes pantagruélicos a bordo. Menús de lujo a base de caviar, ostras, faisán, champaña, licores, etcetera.

Y como todos estos menús, son servidos a la carta, inclusive, se disponían en el aeropuerto; no tardaba en aparecer en los grandes aviones un nuevo servidor, el "chef", que en una diminuta cocina había de preparar, al instante, todo aquello que pudiera apetecer al pasajero.

¿A dónde se llegará? De nadie es imaginable. Lo cierto es que auténticos hoteles, de lujo extremo, son hoy día la mayor parte de los aviones.

Y así apareció la azafata.



## LA LINEA DE PALMA es un día de descanso

### Dice Luis Pinedo, piloto de «Avaco»

Haber realizado 1.500 servicios entre Palma y Barcelona es ya todo un record, pero no es menos el suponer haber trasladado, entre uno y otro punto 60.000 pasajeros.

Siguiendo con las cifras, tan significativas, añadiremos que son 8.000 horas de vuelo, con siete años de servicio en AVIACO, lo que registramos hoy de uno de los excelentes Comandantes Pilotos de nuestra aviación comercial.

La figura que hoy traemos a nuestras columnas es don Luis María Pinedo, que preñe de su pecho, con gran orgullo, la Medalla del Merito al Tráfico Aéreo.

Simpático, dicharachero, la entrevista se realiza en pocos minutos, pero en extremo saorosa.

—La inmensa mayoría de los viajeros que llevo transportados son extranjeros. No alcanzo a comprender el porqué los españoles no se deciden, como aquellos, a conocer nuestro propio suelo, principalmente Mallorca, de donde regresa todo el pasaje encantado. Y no será porque los viajes sean largos.

Nosotros invertimos de Palma a Barcelona, 45 minutos. A Madrid, dos horas. A Sevilla, tres horas treinta minutos. A Zaragoza, una hora y 45 minutos. A Bilbao, dos horas 45 minutos. A Oviedo, tres horas 45 minutos. A Santiago y Vigo, cuatro horas 35 minutos. A Granada tres horas 30 minutos y a Mahón, tan solo 30 minutos. ¿A cuantos bellos lugares no puede uno trasladarse en breve espacio de tiempo?

Ya no hay hoy día distancia contando con la aviación comer-

cial y con la extraordinaria frecuencia de sus servicios.



LUIS PINEDO

—¿Cuál es la mejor ruta de España?

—Indiscutiblemente la de Barcelona a Palma y viceversa. El noventa y cinco por ciento de los días del año el tiempo es magnífico y para el viajero es un placer mas aquellos días en que el tiempo no es tan espléndido, el volar sobre el mar hace que a su vez el viaje sea asimismo cómodo.

Por lo que respecta a la tripulación, siempre hemos considerado esta línea, el día que nos corresponde realizarla, como una jornada de descanso. Esta observación, añade Pinedo, que quede entre nosotros, no sea cosa que el Director Gerente lo tome al

pie de la letra y deje de consignarlo en la nómina.

—¿Ninguna dificultad con el pasaje?

—El pasajero aéreo es lo más simpático que se conoce. No hece muchos días y con este relato voy a darte una muestra de su buen humor, un señor cubano, que debía trasladarse a Barcelona a Bilbao, por error, tomó plaza en el de Palma. A la altura de Mallorca se dió cuenta de su equivocación. Lo hizo saber a la azafata y pidió detalles de la isla. Como final, le preguntó:

—¿Hay anís en Mallorca?

—Si señor, le contestaron.

—Pues entonces, me quedaré en esa preciosa isla que desde aquí arribo divisos.

—¿Ves tu la isla como el pasajero?

—La veo mucho mejor. ¡An es así que cuando me retire de la profesión será aquí donde resida. Hay un lugar que me encanta. El Terreno y de él, la Plaza de Gornia. ¡Que espléndido lugar y cuantísima mujer hermosa! Un paraíso para nosotros, los solteros.

—¿Conoces las otras islas?

—Todas. Y en lo sucesivo aún más. AVIACO tiene en proyecto, un proyecto que puede decirse una realidad, unir las islas del archipiélago enlazando con Barcelona. En breve plazo se establecerá un servicio entre Palma-Ibiza-Valencia y como ya tiene en marcha el servicio con Menorca, pues todas unidas.

Y en menos que canta un gallo.

Todos quieren ir de vacaciones



(Crónica de nuestro corresponsal, MANUEL A. ALBA). — Hemos recibido un prospecto publicitario, por medio del cual, una importante empresa de turismo francesa nos recomienda que pasemos nuestras vacaciones en el extranjero. "Así evitará usted los inconvenientes de la aglomeración", dice el catálogo.

Multitud, y gentío, es uno de los agobios que padece el inquilino de París. Durante doce meses del año, miles de personas le "empujan" por calles, paseos y bulevares; el parisiense debe formar cola y esperar turno, en la tienda de comestibles, en la panadería, junto al autobús, en el "metro", para entrar en los cines, para conseguir una butaca en el teatro, silla en la terraza de un café, y hasta para cruzar de una acera a otra siempre hay alguien que llegó antes y otro que va detrás.

La tragedia del exceso de compañía inevitable, creó la necesidad de evasión, cuyo momento crucial eran las vacaciones. En esa fecha huían en busca de aislamiento. Dos meses de liberación: sesenta días de indulto.

Pero a raíz de las últimas disposiciones sociales, ya no queda rincón sin invadir. Toda Francia, mar o montaña, que, con sus familias disfrutaban las tres semanas de vacaciones pagadas.

Al principio, los modestos recursos económicos de esa masa trabajadora, obligábalas a recurrir al "camping" o a utilizar los servicios de pensiones no clasificadas, pero en los últimos dos años, el francés llamado pobre se lanzó a la conquista de los hoteles llamados "palaces" y, en un tiempo "record", los "tres etoiles" fueron completamente ocupados por una clientela popular, que los transforma en barriadas de las afueras de París.

La consecuencia no se hizo esperar: el turista adinerado o con medios financieros, elige en julio, agosto y septiembre cualquier lugar del mundo menos Francia. Para los simpatizantes del Este, las agencias ofrecen Yugoslavia, Polonia y como meca de ilusiones, la misma URSS. Para la minoría "crónicamente capitalista" queda Suiza, Inglaterra, Austria y Dinamarca. Los ciudadanos de clase media prefieren España, Italia, Bélgica e incluso Alemania. Todo, repetimos, menos seguir en Francia a merced de hoteleros, que consideran al resto de la humanidad tributarios obligatorios, frente a los cuales no les obliga atención alguna.

A pesar de cuanto anotemos, el verdadero problema de la hostelería radica en la falta de espacio para albergar a los clientes. Una energética táctica de ampliación, realizada en el curso de los últimos cinco años, cubrió escasamente el diez por ciento de sus necesidades actuales. Doce mil millones de francos concedidos en forma de crédito a los industriales del ramo, para modernización y aprovechamiento de sus locales, terminó la instalación de 4.000 nuevas habitaciones, 2.000 salas de baño y 20.000 restauraciones de viejas hospederías.

Actualmente, una reserva de pensión en cualquier establecimiento de provincias debe enviarse con treinta días de antelación y estar día puesto a resignarse con lo que le den, pagar el precio que pidan, soportar la situación que encontremos y por encima de todo, mostrarnos poco exigentes en cuanto a tranquilidad y aislamiento. Las tres semanas de vacaciones pagadas permiten que todo productor sea un veraneante, lo que traducido en cifras urbanas, trasplanta las multitudes de las capitales a los hoteles de provincias.

# Una bandera ensangrentada

Tras ella, guiados por una mujer, los obreros polacos iniciaron la «Rebelión del Hambre»

El Foreign Office confirmó que tenía noticias directas, procedentes de su Embajada en Varsovia, confirmando los sangrientos motines de Poznan, pero no así en cambio, información alguna respecto de otros acontecimientos semejantes en otras ciudades polacas o en las demás "Repúblicas populares". Por cierto que los portavoces del Foreign Office dieron a conocer dónde estaban las simpatías del Gobierno británico cuando declararon que la Gran Bretaña lamentaba que hubiera corrido esa sangre en una nación que fué amiga y aliada de este país durante la guerra. No se podía condenar con mayor diplomacia el régimen actual de Varsovia.

¿Pero cuánta sangre ha corrido? Según la versión oficial transmitida por Radio Varsovia, la "rebelión del hambre" ha costado 38 muertos y 270 heridos, entre ellos varios miembros de las fuerzas armadas y de la policía polaca. Algunos hombres de negocios ingleses han regresado hoy de la "Feria Internacional" que desde el 17 del corriente se está celebrando en Poznan, y gracias a ellos tenemos los primeros relatos de testigos presenciales de los acontecimientos. El título "La rebelión del hambre" que aquí se ha dado a los motines parece ser ampliamente justificado. En efecto, los sangrientos sucesos empezaron, por lo visto, con un desfile pacífico de unos 15 mil obreros de la fábrica de locomotoras "Stalin", que agitando banderas y pancartas pedían sencillamente pan. Pero cuando la policía abrió fuego contra los manifestantes, hiriendo a algunos hombres, mujeres y niños, los obreros mojaron una bandera en la sangre vertida y transformaron su desfile de protestas en acción revolucionaria, mezclándose en sus gritos pidiendo pan, voces airadas que exigían la retirada de los rusos de Polonia. Un testigo presencial, Mr. James Watt, dice que vio cómo una muchacha se colocó a la cabeza de un grupo de manifestan-



en Polonia, han empezado a ser publicadas en la Prensa. En ellas se ve cómo los tanques se abren lentamente paso por las densas muchedumbres en las calles de una manifestación popular una joven enarbolaba una bandera polaca.

(Crónica de nuestro corresponsal, Guy Bueno). — Las primeras fotografías tomadas por turistas extranjeros durante la imponente rebelión que tuvo lugar en Poznan,

tes, quienes se pusieron en marcha tras ella entonando antiguas canciones patrióticas polacas. La joven enarbolaba una bandera ensangrentada roja y blanca y condujo a la muchedumbre que la seguía hasta los cuarteles de la policía secreta. Rápidamente estos cuarteles fueron asaltados e incendiados, mientras los detenidos políticos se incorporaban a los manifestantes. Dicho testigo refiere que oyó decir que algunos policías distribuyeron arma entre los obreros y que vio llegar nueve tanques. Por su parte los manifestantes emplearon incluso en algunas ocasiones, morteros. Por doquier, los rebeldes aprovecharon la presencia de los extranjeros acudidos con motivo de la Feria para decirles: "Tenéis que contárselo al mundo"... "Esta es nuestra revolución". Asegura Mr. Watt, quien por cierto fué uno de los cinco ingleses que logró tomar el último avión que salía de Poznan, que la rebelión estaba perfectamente organizada, siendo así que uno de los obreros le dijo que pertene-

cia a la "Resistencia" y que la insurrección había sido planeada durante meses. Otro testigo vio como penetraban en la ciudad doce tanques, y habiendo tomado el avión rumbo a Varsovia, pudo contemplar desde lo alto las llamas procedentes del incendio de la cárcel. Desde Berlín, por último, un industrial británico Mr. Malcolm Logan, informa que cuando abandonó Poznan vio llegar a unos 70 tanques, así como a muchas fuerzas militarizadas. Todos los testigos e informes coinciden en que las organizaciones patrióticas de la "Resistencia" participaron en la rebelión y que distribuyeron entre los obreros las armas que durante los últimos meses sin duda habían logrado obtener y esconder.

Tremendo es el fermento que actualmente agita a todo el mundo comunista (del Tibet también llegan noticias de rebelión en masa y de importantes operaciones militares de represión por parte de las fuerzas comunistas chinas.) Por la ventanilla que Kruschév entreabrió con sus declaraciones condenando a Stalin ante el XX Congreso del partido comunista soviético, parece haber penetrado ahora un vendaval. Por segunda vez desde aquel primer alborotazo del 17 de junio de 1953 en Berlín, las masas que viven bajo el régimen socialista se lanzan a la calle en busca de pan y de libertad. Cualquiera que sea el resultado inmediato de su gesto, su protesta contra la miseria material y moral que padece no será estéril. Esta noche, el general Anders, comandante de las fuerzas polacas durante la guerra pasada, ha hecho unas declaraciones en Londres afirmando que los sangrientos sucesos de Poznan demuestran que, a pesar de los cambios en la actitud adoptada por los dirigentes comunistas en los últimos tiempos la realidad de pan y de libertad— sigue siendo la misma que antes en Polonia.

## UNA BOMBA para «Unitá»



(Crónica de nuestro corresponsal, LUIS DE LA BARGA). — Una noticia bastante ajetada han pasado ayer los redactores de "Unitá". Las noticias de la sangrienta sublevación obrera de Poznan cayeron en la redacción del órgano comunista como una verdadera bomba. Aunque en el primer momento creyeron se trataba de informaciones poco atendibles por proceder de la Alemania Occidental, se rindieron después a la evidencia al ver que eran confirmadas por telegramas recibidos en Varsovia y comunicados oficiales del Gobierno polaco. Llamadas urgentes a Logiatti y a los capitanes del partido, seguidas de conciliabulos, ordenes y contraordenes sobre la extensión y relieve tipográfico que debía conceder "Unitá" a tales noticias, caracterizaron la víspera de San Pedro en la redacción del órgano central del partido comunista italiano. Por fin, puesto que el propio Gobierno polaco no ocultaba los acontecimientos, decidieron no escamotear a los lectores de "Unitá" la sublevación obrera anticomunista de Poznan. En su consecuencia esta mañana dicho periódico se veía obligado a publicar en la mitad de su primera página, a cinco columnas, una reseña bastante extensa presentada como crónica de su corresponsal en Varsovia, de lo que ellos llaman "provocación capitalista contra los poderes populares".

Obvio nos parecía firmar que la sensación causada en las masas comunistas italianas por los significativos acontecimientos polacos, ha sido sencillamente enorme. A pesar de ser día de fiesta, el siniestro edificio de la Via Botteghe, donde se halla instalada la sede central del partido comunista italiano, se ha visto hoy concurrir a miles. Los semblantes de cuantos entran y salen del edificio no eran precisamente risueños. En voz baja, pero con gestos vehementes, comentaban entre sí tan sensacionales noticias y había caras que daban verdadera pena. Después del informe de Kruschév, con todo el desconcierto y fermentos que ha producido en los cuadros dirigentes y en la masa de afiliados al partido socialista y comunista, llega ahora este nuevo episodio que confirma la crisis por que atraviesan los regimenes comunistas. La circunstancia de que los protagonistas de este frustrado alzamiento anticomunista hayan sido obreros "insatisfechos por insuficiencia de jornales y las condiciones de trabajo", sitúa a los partidos marxistas italianos en una posición bastante difícil, pues con estos hechos reales se demuestra la falsedad de la protección de que gozan los obreros en las llamadas "democracias populares". Por esta razón, entre otras muchas, "Unitá" se abstiene de todo comentario propio, refugiándose en pudoroso y expresivo silencio.

El más audaz vespertino filocomunista romano "Paese Sera", se atreve a glosar esta tarde en breves líneas, los sucesos polacos. "Los desórdenes denuncian probablemente que los dirigentes polacos han cometido el error contra el cual, en tiempos lejanos, se alzó Lenin en el curso de la conocida polémica contra Trotsky sobre la función de los sindicatos después que los obreros se han adueñado del Poder.

## CRONICA DE SUCEOS

### Resultan 12 muertos al derrumbarse una casa que se había incendiado en Madrid

Madrid.— Cuando ya se encontraba dominado el incendio declarado en un almacén de maderas de la calle Crucero Baleares y un grupo de once bomberos y un grupo de once bomberos ayudados por otros vecinos de las casas cercanas y barriada se dedicaban a trabajos de salvamento, se desplomó la totalidad del inmueble donde estaba instalada la industria. Los primeros instantes fueron de gran emoción, porque el ruido ensordecedor del derrumbamiento se mezclaba con los gritos desgarradores de las víctimas, que habían quedado sepultadas entre los escombros.

Rápidamente se procedió al salvamento, trabajo en el que intervinieron además del personal del Cuerpo de bomberos que había quedado de retén varios soldados del cuartelillo de enganche del Tercio, cercano al lugar del suceso, que acudieron en los primeros momentos, y el de todos los servicios de incendios, así como guardias civiles y personal de la policía armada.

ELIMINE LA CASPA



Representante JUAN PÉRAITA Obispo Maury, 70 Depositario ALNA ENES BAUZA Pza Cort. 5 y 7

En el hundimiento del edificio han resultado hasta ahora 15 muertos entre los cuales hay que contar cinco bomberos, que habían quedado de retén, en previsión de que el incendio se reavivara.

Dos de los cadáveres encontrados corresponden a dos hermanos del dueño de la carpintería situada en la misma finca y otro al hijo del administrador de la casa.

Al ocurrir el hecho, se perso-

naron en el lugar del suceso todas las autoridades de Madrid, que dirigieron desde los primeros momentos los trabajos de salvamento. Estos fueron especialmente penosos hasta el amanecer, pues el derrumbamiento dejó faltar de luz a toda la zona circundante.

Uno de los bomberos heridos es Máximo Zúñiga que fué una figura destacada del boxeo español.

Las escenas que se sucedieron en los primeros momentos eran horripilantes, escuchándose perfectamente desde el interior los gritos de algunas de las víctimas enterradas bajo los escombros, pidiendo socorro. Un sacerdote que fué de los primeros en llegar al lugar del suceso dió la absolución a las víctimas.

El triste suceso ha causado profundo pesar en la capital de España.— Cifra.

#### DOCE MUERTOS

Madrid, 2.— Doce muertos, doce heridos graves, dos de pronóstico reservado y más de treinta heridos leves, es el balance que ya parece definitivo de las víctimas producidas por el hundimiento de la casa que anteriormente se había incendiado en esta capital.

Bomberos, Cruz Roja, Policía Armada y otras fuerzas auxiliares siguen removiendo escombros pues aunque parece no hay más víctimas hay quien asegura haber visto a un niño como de once años un momento antes de producirse el hundimiento. — Cifra.

#### INCEDIO EN LA CALLE DE SAN BARTOLOME

El domingo, sobre las 8'30 de la tarde, en el almacén de perfumería que don Luis Segura tiene establecido en la calle de San Bartolomé, núm. 46, se declaró

#### un incendio.

El siniestro tomó proporciones alarmantes en un principio. Rápidamente fueron avisados los bomberos, quienes, en acción veloz lograron dominar los focos que se habían producido a causa de materias inflamables que en aquel lugar eran guardadas, evitando que las llamas se propagasen a las viviendas colindantes.

Se supone que un corto-circuito fué la causa del siniestro.

Elementos de Infantería de Marina y Policía Armada y Municipal, ayudaron en las tareas de salvamento.

No se registraron daños personales.

#### MUERE EN UN CHOQUE DE AUTOMOVILES

Burgos.—En el cruce de la carretera de Villancienzo con la de Villalvilla, chocaron dos automóviles, resultando muerto el mé-

ELIXIR ESTOMACAL  
SAIZ DE CARLOS  
(STOMALIX)  
Alivia el dolor de estómago, acidez, dispepsia, vómitos, diarreas en niños y adultos, dilatación y úlcera del estómago: tonifica, ayuda a las digestiones y abre el apetito, siendo utilísimo su uso para todas las molestias del ESTÓMAGO e INTESITINOS  
VENTA EN FARMACIAS  
Censura Sanitaria núm. 254

dico del último de los mencionados pueblos, don Enrique Alvarez Hervás. Los ocupantes del otro coche y una sobrina del señor Alvarez Hervás, resultaron con heridas leves.  
ESTALLA EN EL AIRE UN AVION Y SE SALVAN SUS TRIPULANTES  
Bonn.— Un avión escuela de propulsión a chorro, de la R. A. F., ha sido destruido por una explosión cuando volaba sobre esta ciudad. El profesor y el alumno que lo pilotaban saltaron en paracaídas y pudieron salvarse.

# Los deportes en Baleares



## Jaime Alomar, vencedor absoluto del

## «I Gran Circuito Ciclista a Mallorca»

Magistralmente organizado por «Semana Deportiva»

El mismo Alomar ganó la última etapa; Bauzá el Premio de la Montaña y «Minaco-Peugeot» por equipos

DE PALMA A BINISALEM

Ya de salida se veía que la batalla iba a ser grande. Jaime Alomar se había buscado la ayuda de Bibiloni y Roselló, grupo al que unas tardes —salida de Binisalem— unía a Lorenzo Bauzá. Por otra parte Antonio Carreras, el triunfador de la segunda etapa, había lo-

Decíamos en nuestra crónica del domingo, que la carrera iba a resolverse de Palma a Binisalem, o en caso contrario en las subidas al «Coll de Soller» y «Sa Pedrissa», y así fue, aun cuando los cambios no afectaron a los tres primeros puestos.

Pero antes de seguir adelante, con lo que fue esta carrera, debemos dejar constancia que el éxito deportivo de la misma, no ha ido acompañado por el éxito económico, pues poca, muy poca, ha sido la ayuda que han recibido los organizadores por parte de aquellas firmas que más obligadas están a ello, nos referimos a las casas del ramo ciclista, pues no hay duda de que éstas tienen sus buenos beneficios cuando estos muchachos van a efectuar sus compras, que no son pocas.

Pero nos consta que este desequilibrio económico no ha desanimado a Miguel Suau, el editor de «Semana Deportiva» y ya piensa en la próxima edición, pues pese a todo, quiere que esta carrera sea clásica en el calendario mallorquín. Esperemos, llegado el momento de dar la salida al «I Gran Circuito Ciclista a Mallorca», que los que ahora no han querido apoyar, sepan rectificar su error.



Y así fue como Roselló fue perdiendo minutos, y pasando del cuarto lugar al 21, pues su retraso en la meta fue de 5 m. 42 s.

Ya en Binisalem los corredores clasificados se dividieron en dos series, al objeto de disputarse unas bonificaciones en los «sprints», dándose el caso que la serie que podíamos llamar de los «débiles», cubrió la distancia en menos tiempo que los «fuertes».

LA MONTAÑA

Por la tarde a las cuatro y media, se dio la salida a los 32 supervivientes, para cubrir el último sector, el de montaña. De salida los «Minaco-Peugeot» van lanzando al ataque a los Sancho, Gamundi y Bover, obligando a Alomar y Bauzá, a cazar continuamente. Se iba al desgaste de fuerzas, en espera de lanzar el ataque definitivo en las escaladas, pero al llegar a Santa María, se terminaron las escaramuzas, debido al mucho polvo que había en el trayecto de esta población a Buñola. Estos kilómetros fueron cubiertos a muy poca

velocidad, a una media de 20 a 25 kilómetros hora, parecía que todos se reservaban, que tenían a lo que les esperaba.

Apenas tocado el asfalto es Alorda quien ataca, logrando cerca de un centenar de metros de ventaja, pero esta ventaja sería eliminada antes de iniciarse las curvas. Aquí es Lorenzo Bauzá quien ataca fuerte, respondiendo al mismo Alomar, Escalas, Vicens, Carreras, Jorge Nicolau, Mayol, Bover, Bibiloni y Roselló. Los restantes van perdiendo terreno y el pelotón se

estira a medida que se van acercando a la cumbre.

Presintiendo el ataque del grupo «Minaco», ya que son cuatro los hombres del mismo que figuran en el pelotón, Lorenzo Bauzá vuelve a atacar, de forma espectacular, consiguiendo que se despeguen algunos; son Bover, Bibiloni y Roselló los que pierden terreno, poco en realidad, llegando a la cima del «coll», donde cuatro corredores luchan por puntuar para la montaña, pero al final es Bauzá quien se impone, pasando por el siguiente orden:

1. Bauzá, 2. Escalas, 3. Alomar, 4. Vicens, 5. Mayol, 6. Carreras y 7. Jorge Nicolau. A las 15 s. pasan Roselló, Bover y Bibiloni. Con más retraso lo hacen Ferriol, Pelló, Sendin, Urraza, Soria y los restantes, con pequeños intervalos, hasta los 32 que habían tomado la salida.

A TUMBA ABIERTA.

Y se lanzaron los corredores en tromba hacia Soller, pero muy pronto vemos como Jaime Alomar consigue situarse en cabeza del pelotón, y va sacando ventaja a los que le siguen. Nuestro coche, lanzado a 70, no podía darles alcance, cosa que no logramos hasta mucho después de nuestro paso por Soller.

En esta magistral bajada, el sinesuense va tomando ventaja y pasa por Soller netamente destacado. Continúa en la página siguiente



La clásica imposición del jersey de líder no tuvo por que repetirse. El primer día lo conquistó Jaime Alomar y ya no hubo quien se lo arrebatara. La foto reproduce el momento en que el Director de la Carrera impone el jersey de «Sastreía Monserri a U» en presencia del propietario de la misma, al sinesuense.

(Foto Hernández)

## Primera victoria del «Real Madrid», en Caracas

Ganó al Vasco de Gama por 5-2

Caracas. —El R. Madrid, que empezó a ser considerado como «favorito» después que empataron el Roma y el Oporto, ha vencido al Vasco de Gama por el rotundo tanteo de 5 a 2, lo que le coloca en el primer lugar de la clasificación.

Los equipos presentaron las siguientes alineaciones: R. Madrid.—Alonso; Atienza, Lesnes, Muñoz; Marquitos, Zarraga; Joseito, Marsal, Di Stefano, Rial y Gerto.

Vasco de Gama.—Helio; Paulinho, Valdo; Ureste, Orlando, Coronel; Sabala, Walter Vava, Livinho y Djeia.

En el segundo tiempo, Oliva sustituyó a Marquitos. El Vasco de Gama no efectuó ningún cambio.

Marcó primero el Vasco de Gama a los 14 minutos de juego, pero una brava reacción madridista igualó un minuto después el tanteo. El primer tiempo terminó con 3 a 2, favorable a los españoles.

La capacidad del estadio de la Ciudad Universitaria (25.000 espectadores) ha sido ampliamente superada, pues no menos de 30.000 personas, entre ellas la totalidad de la colonia española, han presenciado el encuentro.

## Sensacional carrera de «Valona»

Triunfos de «Quevito», «Tobac», «Toulouse», «Tardio», «Sabina» y «Vincennes» en la jornada hípica del domingo

Excelente tarde de carreras la del domingo. Las pruebas tuvieron

emocion, hubo sus sorpresas, se lograron buenos tiempos y brilló una nueva estrella de la pista que responde por «Valona». La yegua de don Jaime Nadal, hace dos semanas una desconocida se ha colocado con rapidez superónica en la categoría de los productos dignos con la justificada esperanza de escalar la cumbre tal como merece la sangre real que corre por sus venas.

Somos acérrimos partidarios de acortar los intervalos que aburren soberanamente a los espectadores que es necesario conquistar pero a fuer de justos, tenemos que destacar la puntualidad con que el domingo fueron lanzadas las carreras.

Tampoco está resuelto el problema de las salidas. Abundan los «vivos» que no paran sus caballos o los colocan aventajados. Se dió una orden y debe cumplirse a rajatablas. Los corredores deben tomar la salida a pie firme y en su justo sitio; nada de vueltas ni revueltas y al que no obedezca que se le sancione severamente.

¡YA ERA HORA, «QUEVITO»!  
Por su excelente colocación, «Quevito» era el favorito absoluto y esta vez no defraudó. Doblada la curva pequeña, se colocó en cabeza y, como típico fondista no le importó demasiado la reacción de «Barquillo», con quien sostuvo una emocionante lucha.

1.º «Quevito», 1'12" 5/10  
1.020 m.

2.º «Barquillo», 1'14" 5/10  
1.030.

3.º «Serrano», 1'4" 5/10  
1.020 m.

Vasca y Whisky. — Retirado: Blitz.

«VALONA», NUEVA ESTRELLA DEL FIRMAMENTO HIPICO  
Grandiosa carrera en la que todos los clasificados, y otros que llegaron más atrasados, pulverizaron sus marcas, «Ulises», favorito de la prueba, se destaca de sus seguidores pero «Valona», el gran descubrimiento de la temporada, ataca de firme, y sin encontrar obstáculos en la excelente forma de sus rivales se lanza a la caza de «Ulises» lo que consigue ante el asombro de todos y a pesar del gran esfuerzo de este último. En la recta final

Llobet lanza a «Ulises» al contraataque pero galopa sobre la meta y es distanciado. «Zafir» consigue mejorar nuevamente su marca, nada menos que la tercera de su generación. ¡Quién iba a decirlo!

1.º «Valona», 1'36" 7/10  
2.500 m.  
2.º «Zafir», 1'41" 4/10  
2.440 m.  
3.º «Rosálinda», 1'39" 5/10  
2.490 m.

Urania, Ztnda, Zoa, Valkiria y Zuna.—Retirado: Zoroastro.  
UN GRAN DIA PARA LOS «FRISO»

«Saeta II» se destaca seguida por una «Zoraida» irregular pero rápida en sus buenos momentos. Dos trotones dominan la situación y espectacularmente recuperan su handicap; son «Tobac» y «Ufana». El primero ha tenido una buena salida y es el que siempre deberá ser y, la segunda, nos brinda otra de sus grandes actuaciones con que nos ha obsequiado últimamente. «Ufana» intenta pasar a «Tobac» pero se desmonta, pasan a sus rivales y ganan con cierta holgura.

1.º «Tobac», 1'35" 2/10  
2.540 m.  
2.º «Ufana», 1'35" 5/10  
2.500 m.  
3.º «Saeta II», 1'40 4/10  
2.430 m.

Zoraida, Zaravitz, Uspat y Zoroastro.—Valentina y Rialto no acabaron la carrera.

CUANDO «TOULOUÉ» QUIERE  
«Toulouse» tuvo un gran día y su victoria hubiera sido mucho más fácil de no haber sufrido una desmontada que le obligó a

Continúa en la página siguiente

## El homenaje a Cladera resultó magnífico

SELECCION 1-POBLENSE 3

El tan esperado y no menos merecido homenaje al jugador poblense Antonio Cladera, resultó un espectáculo altamente emotivo y simpático. Todo el pueblo aficionado e indiferente encabeza por las autoridades, hicieron acto de presencia en el campo de «La Fortaleza» para aplaudir y admirar a todo un deportista.

Representaciones de clubs y aficionados de toda la isla vinieron también a La Puebla, para sumarse a nuestra alegría y a nuestra fiesta y aplaudir con calor y simpatía al veterano jugador.

Tribunas y graderíos del campo ofrecían ya un magnífico aspecto mucho antes de la hora anunciada para el partido. Para que la aportación fuera general, el equipo del Frente de Juventudes celebró su partido de eliminación con el representante de Felanitx, al que venció por el tanteo de 3-0.

Pese a que la animación era muchísima, notábamos algo a faltar para que la fiesta resultara completa. No tuvimos que esperar

mucho tiempo para convencerlos de que se habían previsto todos los detalles, y nuestra Banda Municipal irrumpió en el recinto tocando un viejo y alegre pasodoble. Ya todo estaba a punto para la gran diada.

Después de hacerse esperar un buen rato aparecieron los contendientes en el terreno de juego. En línea y frente a la tribuna se colocaron los dos equipos



ANTONIO CLADERA

y suplentes y en el centro el equipo arbitral. Los ensordecedores aplausos duraron largos minutos, pudiéndose asegurar que en este aspecto «La Fortaleza» batió el record de toda su existencia.

Seguidamente dieron comienzo las entregas de obsequios: La hija del Presidente del club se adelantó hasta el homenajeado y le entregó un magnífico reloj de pulsera. La del doctor Siquier, Teniente Alcalde del Ayuntamiento, le hizo entrega de una medalla conmemorativa. Y las niñas de los señores Capó y Mir le entregaron sendos ramos de flores. A cada entrega, el público correspondía con aplausos emocionados. Cuando ya parecía todo terminado se adelantó de la tribuna el Presidente del Colegio Balear de Arbitros, quien le hizo entrega de una medalla conmemorativa en todo tiempo demostrada por el homenajeado. Acto muy simpático el del señor Llinás que el público agradeció cual merecía.

Colocados los equipos, se ade-

Continúa en la página siguiente

# FUTBOL - CICLISMO - NATACION - HIPICAS - VELA - ETC.

## JAIME ALOMAR...



Doña Paquita Gibert de Suau, entrega a Jaime Alomar el trofeo de vencedor absoluto de la carrera.—(Foto Hernández)

(Viene de la página anterior) los restantes lo hacen en pequeños intervalos. En los repechones que hay a la salida de dicha población Lorenzo Bauzá consigue despegarse de Escalas y sale a la caza de Alomar. Mientras, detrás, se forman dos grupos, uno integrado por Vicens, Bibiloni y Mayol, y más atrás otro con Carreras, Jorge Nicolau y Rosselló.

### HACIA "SA PEDRISSA"

Poco antes de llegar a Deyá, Bauzá alcanza a Alomar y ambos van turnándose al objeto de despegarse de Escalas, que marcha a unos cincuenta metros de éstos, pero Escalas sabe reaccionar y va acortando distancias, hasta lograr unirse a ellos a su paso por Deyá.

Esperamos los que les siguen, pasando a 25 segundos de los tres que van en cabeza Vicens, Bibiloni y Mayol. A 1 m. 28 s. pasan Carreras, Jorge Nicolau y Rosselló. Poco antes de llegar a la cumbre de "Sa Pedrissa", el segundo grupo da alcance al primero, ya que en aquél sólo tiraban Bauzá y Alomar, reservándose Escalas debido a que le seguía de cerca su compañero de equipo Vicens. El paso, por dicho alto se hace puntuando en primer lugar Bauzá, seguido de Escalas y Vicens. El tercer grupo pasaba a 1 m. 40 s. Ahora eran Bibiloni y Rosselló, "obligados" por Alomar, quienes se cuidaban de marcar el tren del pelotón, lo que hace que Bibiloni, a la salida de Valdemosa pierda contacto con los de cabeza, aún cuando después consiguiera alcanzarlos de nuevo.

Se siguen manteniendo a la expectativa los "Minaco" y de esta forma logran que Carreras, Nicolau y Ferriol se unan a ellos un poco antes de entrar en Palma.

### EN EL VELODROMO

La meta estaba situada en el Velódromo, pero los corredores empezaron a apretar, intentando escapar, al llegar frente a la Normal. Primero lo hace Vicens, después Carreras, pero son alcanzados, pero al final es Escalas quien pisa en primer lugar la meta.

### ENTREGA DE TROFEOS

En los palcos se hallaban el editor de "Semana Deportiva", don Miguel Suau y esposa doña Paquita Gibert, quienes entregaron

los Trofeos de vencedor absoluto y ganador del Premio de la Montaña a Jaime Alomar, de Sineu, y Lorenzo Bauzá, de Llubi, respectivamente.

Las niñas Tinita y Mary Sampol, a su vez, entregaron ramos de flores a los citados corredores, los cuales dieron la vuelta de honor, junto con Escalas, el cual había llegado el primero al Velódromo.

Y aquí se termina la historia de este "I Gran Circuito Ciclista a Mallorca", pero aún volveremos a insistir sobre él, y de una manera especial sobre los hombres que a nuestro modesto juicio más han destacado en el transcurso de las tres etapas del mismo.

### CLASIFICACION DE LA ETAPA

1. Jaime Alomar (Peña Solera) 3-30-21
2. Bauzá, 3-30-30
3. Carreras, 3-31-04
4. Vicens (Minaco), m. t.
5. Escalas (Minaco), m. t.
6. Mayol ("S. Deportiva") m. t.
7. J. Nicolau (Minaco), m. t.
8. Ferriol ("S. D."), m. t.
9. M. Perelló ("Semana Deportiva"), 3-36-55

### CLASIFICACION GENERAL FINAL

1. Jaime Alomar ("Peña Solera"), 10-01-04
2. L. Bauzá, 10-02-07
3. Carreras, 10-02-44
4. Vicens ("Minaco-Peugeot"), 10-03-50
5. Escalas ("Minaco-Peugeot"), 10-04-01
6. Bibiloni, 10-04-06
7. J. Nicolau (Minaco-Peugeot) 10-05-56
8. Ferriol ("Semana Deportiva"), 10-06-20
9. Mayol ("Semana Deportiva"), 10-07-08
10. Bover (Minaco-Peugeot) 10-09-01
11. Costa, 10-10-46
12. Perelló ("S. Deportiva") 10-12-05

### PREMIO DE LA MONTAÑA

1. L. Bauzá, 14 puntos
2. Vicens, 9 id.
3. Escalas, 7 id.

Si quiere la formación de su hijo, envíelo a un Campamento del Frente de Juventudes donde podrá observar su cambio.

## El homenaje a Cladera...

(Viene de la página anterior) lantó hasta el centro del terreno la bellísima esposa del jugador Mascaró quien hizo el saque de honor.

Los equipos formaban de la siguiente forma:

**SELECCION MALLORCA.**— Ben-nasar; Paco, Corro Sabater; Turro, Crespi; Mateu, Forteza. Jofre, Ramis y Agustí.

**POBLENSE.**— Cañellas; Soler I, Barceló I, Torrandell; Cantallops, Luisin; Barceló II, Miguelin Cladera, Mascaró y Leonari. En el segundo tiempo se incorporaron a la Selección Mallorca: Sansó, Gasparin, Bombita y Castell; y en el Poblense: Mir, Terrasa, Pascual, Soler II, Reus, Franch y Fernández.

La primera parte resultó muy buena. Las dos delanteras jugaron al ataque abierto. A los pases largos servidos por Mascaró y Miguelin del Poblense, que ponían siempre mucho peligro ante la portería adversaria, respondían los de la selección con pases cortos, medidos y muy rápidos. Las líneas de volantes, pese a su gran juego, no podían impedir los múltiples ataques, por lo que defensas y porteros entraban en acción continuamente.

Al descanso se llegó con el resultado de 2-1 favorable al Poblense. Marcaron por el Poblense Mascaró y Cantallops y por la Selección, Jofre.

Si bien el resultado de la primera parte era favorable al Poblense la delantera seleccionada había hecho méritos mas que suficientes para igualar el marcador. Magníficos disparos de Jofre y Forteza se habían estrellado en los postes. Esta primera, fue una buenisima primera parte.

La segunda bajó mucho en comparación con la anterior. Los muchos cambios realizados y el cansancio que dejó sentir en bastantes de los jugadores, restó al juego mucha brillantez. Volvió a marcar el Poblense por mediación de un gran disparo de Miguelin, que puso el resultado que resultó definitivo de 3-1 favorable a los azul-grana.

Dirigió con acierto el partido el señor Simc, ayudado por Sastre y Gelabert.

Fue una verdadera lástima el accidente sufrido por el pundonoroso jugador Agustí que a los pocos minutos de comenzar el partido, en un encontronazo con Barceló I resultó conconocionado. Acompañado por el médico del club fue trasladado a la enfermería en donde fue asistido. Posteriormente se le trasladó a la clínica del doctor Llompart para su mejor descanso y asistencia. A última hora se nos comunicaba que vista su mejoría se le trasladaría a Manacor. Deseamos al jugador Agustí, que se había prestado desinteresadamente a colaborar en

el homenaje a Cladera, un rápido y total restablecimiento.

La copa donada por "Martini Rossi" fue entregada por el presidente del Poblense al capitán del equipo vencedor, Cladera. Por el señor Benassar, representante del Telefunk, fue entregado al portero Cañellas un magnífico aparato de radio, por haber sido el jugador de mas rendimiento al Club en la pasada temporada.

Terminado el partido, fueron jugadores árbitros e invitados, delicadamente obsequiados por la Directiva en el local social, pronunciando breves parlamentos los señores Llinás, Alzamora, Gelabert, Quetglas y Sancho, a los que contestó agradeciendo el homenajeado.

Desde estas columnas transmitimos a nuestro buen amigo Antonio Cladera nuestra mas efusiva felicitación.

### TANUSIO

Si desea el bien de su hijo, envíelo a un Campamento del Frente de Juventudes y podrá observar su cambio

**MOTOR MARINO "TRITON"**

**Máximo rendimiento y seguridad**

**MYRSA**

Avda. Conde Sallent, 53  
Teléfono 3159-PALMA

---

**CA'N PASTILLA**

IDIOMAS  
Inglés, francés alemán, español  
Clases particulares  
Martes, jueves, sábados  
Por la tarde  
Calle Jabeque  
Chalé El Albergue  
Detrás Hotel Oasis

## Sensacional carrera de Valona

(Viene de la página anterior) luchar cierto tiempo con "Luna Clara". Hubo muchas desmontadas en esta carrera, sobre todo, por parte de "Singapur" que, no obstante, fue el gran animador de la prueba. "Solita", bastante bien.

- 1.º "Toulouse", 1'35" 3/10 2.400 m.
- 2.º "Luna Clara", 1'35" 2.460 m.
- 3.º "Solita", 1'37" 2.400 m.

Singapur, Umbela, Renom II y Rocinante, Tarik y Quembita no acabaron la carrera.

### AUNQUE "TARDIO", LLEGO SU DIA

Carrera muy luchada y en la que "Ursus" pareció tener asegurada la victoria. No se contaba con "Tardío" que, en una formidable reacción, birló la victoria al de Son Sardina sobre la misma meta. "Vargas" y "Snob" tuvieron su momento pero se desfondaron. "Caspio D" está en plena forma y desarrolló una de sus mejores carreras.

- 1.º "Tardío", 1'34" 6/10 2.420 m.
- 2.º "Ursus", 1'45" 2.410 m.
- 3.º "Caspio D", 1'31" 6/10 2.500 m.

Silva III, Temi, Snob, Vargas Saigón.—Retirado: Jubiloso.

### UNA TROTADORA VALIENTE: "SABINA"

Carrera, como siempre, interesante y en la que "Monzón", "Sabina" y "Maestro" lucharon a la par hasta que en la última vuelta, "Sabina" se descoló de ellos a placer y en forma dominante acabó la carrera. En la recta final todos fueron para el segundo premio, siendo éste para "Monzón" contra quien no pudieron el grueso de los corredores.

"Zibibbo", que había estado reservón, tuvo remate y logró el tercer premio.

- 1.º "Sabina", 1'32" 9/10 2.420 m.
- 2.º "Monzón", 1'34" 5/10 2.400 m.
- 3.º "Zibibbo", 1'34" 3/10 2.410 m.

Pamela, Maestro, Vendaval, Silva IV, Rampier y Diaspro.—Retirado: Onix.

### ESTA VEZ VIMOS A "VINCENNES"

"Siria" emprendió la carrera a marchas forzadas se destacó del grupo pero al tomar la última vuelta, quedó agotada. "Vincennes", que desde un principio había atacado con fiereza, fue adelantándose regularmente hasta dar alcance a "Siria" en la última curva, atacó el grueso del pelotón que desbordó a "Siria" en los últimos metros, sacando cabeza de él un "Beauflyo" batallador y seguro y un "Pitusin" siempre oportuno al remate.

## Junta de Obras y Servicios del Puerto de Palma de Mallorca

**AVISO**  
En el B. O. del Estado núm. 173, de 21 de Junio último ha sido publicado el anuncio del concurso que celebra esta Junta para adquisición de cuatro grúas automóviles con destino a los servicios del Puerto de Palma, admitiendo concurrencia extranjera. El plazo de presentación de proposiciones termina a las 12 horas del día 31 de Julio de 1956.

- 1.º "Vincennes", 1'28" 4/10 2.500 m.
  - 2.º "Beauflyo", 1'31" 2.430 m.
  - 3.º "Pitusin", 1'31" 5/10 2.420 m.
- Vimga, Siria, Vericille Juli, Perfil y Royal.—Osnago y Uskub no acabaron la carrera.
- CENTAURO

### EN LOS CAMBIOS DE ESTACION VIGILE UD. SU CIRCULACION-SANGUINEA

Todas aquellas personas que, aún no padeciendo ninguna enfermedad determinada, sientan en las épocas calurosas pesadez en las piernas, o se les hinchen los pies, o bien en invierno tengan las manos y los pies siempre fríos (o padezcan sabañones), sufren de una mala circulación de la sangre en las venas, por pérdida de elasticidad y fuerza en la pared de éstas.

Si le ocurre a Ud. algo así, debe tratar, sin tardanza, su deficiente circulación, a fin de conseguir el cese de las molestias y prevenir al mismo tiempo largas y penosas enfermedades de las venas. Recuerde que prevenir es mejor que curar!

Recupere su bienestar y prevengase contra estas enfermedades, efectuando varias veces al año, con preferencia en los cambios de estación, una cura de HEMOCIRCOL, el tónico venoso preparado con los famosos Extractos Vegetales Estabilizados, que devolverá la vitalidad a sus venas y regularizará su circulación sanguínea.

De venta en farmacias. C. S. n.º 14.126

## Campeonato nacional de Greco-romana

Bilbao, 1.º.— Ha continuado celebrándose hoy en el Frontón del Club Deportivo, el campeonato de España de Greco-romana. Los resultados de la sexta jornada en lo que respecta a Baleares ha sido el siguiente:

Pesos moscas.— Robledo, de la Castellana, vence a Gracia, de la Balear.

Pesos Gallos.— González, de la Balear, venció a Navarro, de la Castellana, por puntos.

Pesos Pluma.— Balager, de la Balear, venció a Fernández, de la Castellana, por puntos.

Pesos Ligeros.— Delgado, de la Castellana, venció a Cual, de la Balear, por tocado.

Pesos semipesados.— Nuñez de la Balear, venció a Frechilla, de la Castellana, por tocado.

Pesos scmpesados.— López Rojo, de la Castellana, venció a Mulet, de la Balear, por lesión.—(Alfil).

**Modelo Clitel**

Suspensión insuperable

50 MODELOS DESDE 325 PTAS A 1.800.

**Almacenes EL HOGAR**

José Ious Ferrer 32.

**PERLAS PITUCA**

No las hay mejores ni tan naturales

Rogamos exijan el precinto de garantía con la marca (registrada) PITUCA, que lleva cada collar.

Una creación de **PERLAS ISLAS, S. A. - Felanitx**

**2 remedios únicos**

**Diploma**

Shampoo nutritivo  
Extracto biológico  
(EVITA LA CALVICIE)

LA CONFIRMACION DEL TRIUNFO DE LA CIENCIA ALEMANA

**MARE NOSTRUM, S. A. de Seguros y Reaseguros**

En el sorteo celebrado el día 30 de junio ppdo., en la Dirección General de Seguros y Ahorro, han resultado premiados todos los Apéndices de Capitales Adicionales Eventuales, cuyo número de registro termina en

**386 402 080**

Los Apéndices premiados seguirán participando en los sorteos de los siguientes trimestres, en tanto las Pólizas de Seguro de Vida estén en plena vigencia.

Palma de Mallorca, 2 julio 1956

**Lavadora ALLEGRO**

Se adapta fácilmente No ocupa espacio

CONCESIONARIO EXCLUSIVO EN MALLORCA

**P. BUJOSA** Barón de Finopar, 19

FUTBOL - CICLISMO - NATACION - HIPICAS - VELA - ETC.

GLOSA DEPORTIVA

La Copa de Europa no tendrá «ausencias»

No es fácil que un equipo español vuelva a ganar la Copa de Europa aunque en la verdadera temporada dos estén clasificados para jugarla, el Atlético de Bilbao por su título de campeón y el Real Madrid al conquistarla este año y establecerse que el ganador tenía derecho a jugarla. No es fácil porque de ahora en adelante al ganar en importancia ningún gran club renunciará a jugarla. Ya han anunciado el Manchester United y el Dynamo, campeones respectivos de Inglaterra y Rusia que participarán en la competición. Esta vez no hay ausencias. Y jugando todos los mejores las cosas se ponen más difíciles. De todas formas la hazaña del Real Madrid venciendo en París en la emocionante final con el Reims, —una y otra vez por detrás en el tanteo—, ahí queda para que se mejore. Y sobre todo, no podrá borrar jamás en el historial del torneo, campeonato de clubs europeos, que el primer club que inscribió su nombre en esa Copa que ninguno puede conquistarla en propiedad ha sido el Real Madrid. Un club español.

En la final de la Copa del Generalísimo, la del necesario campo que se sabía, por mucho que se intentara que lo fuese que no sería neutral es difícil explicarse como se «enfriaron» los jugadores del Atlético de Madrid que en cambio habían jugado unas eliminatorias con brío y coraje. En el fútbol no todo es temperamento, y mucho menos en el fútbol moderno con su magnífica técnica y su estudio de las tácticas, pero al juego, y mucho más en España hay que echarle impetu. Ir de verdad al choque, noblemente, sin rehuir jamás la ardiente disputa del balón. Como hicieron los bilbaínos dentro de una perfecta legalidad. Hay que luchar y combatir en el fútbol. Lo que no hicieron, no sabemos por qué, bastantes de los jugadores del Atlético madrileño, el del tremendo error táctico de sacar en regulares condiciones físicas a un jugador como el medio volante Hernández que lo mejor de su juego, o lo único, es batallar y no podía batallar al reproducirse enseguida la lesión no curada de la clavícula.

En el fútbol siempre es mejor un reserva en buenas condiciones físicas que un titular que puede resentirse de una lesión. El Atlético de Madrid lo olvidó y pagó su precio por ello en la final ganada mercedemente por el Atlético de Bilbao, que además de combatir, fue el mejor.

EDUARDO TEUS

XIII Vuelta Ciclista a Mallorca

«I GRAN PREMIO CALA RATJADA»

A pasos agigantados vamos realizando los trabajos de preparación de la Caravana Publicitaria. Trabajos, que justo es confesarlo, nos facilitan extraordinariamente las diversas empresas comerciales que interesan la inscripción de sus vehículos en nuestra gran ronda ciclista y que desean todos sea ésta, su XIII edición, la más espléndida.

Diariamente vamos recibiendo proposiciones de inscripción. Podemos asegurar que toda la gama del mercado estará representado, irá en vanguardia, de nuestros corredores.

Las firmas comerciales conocidas sobradamente por el público quieren participar para que de ellas no se sientan defraudados sus favorecedores. Aquellas otras firmas que quieren introducir sus productos, para que lleguen a todo Mallorca con la expectación de la Vuelta, el nombre y clase de su mercancía.

Se nos dirá, tal vez, que pese a nuestras manifestaciones, no se ha incluido hoy ningún nombre a la lista que encabeza estas líneas. En efecto, así es. Una razón, poderosa razón, hay para ello. Y es que las inscripciones, que inicialmente admitimos los que cuidamos de la organización de la Vuelta han de referendarse luego ante el Comité Organizador, miembros que si bien se reúnen diariamente, fijan sus fechas «oficiales» y es en ellas cuando se presentan todas las nuevas peticiones.

No tardaremos pues muchas fechas en que a la lista citada se añadan más y más nombres.

Por lo que respecta a los inscritos, la actividad en ellos para escoger los bocetos, para trazar sus planes, para, en fin, disponer sus respectivos vehículos, es extraordinaria.

Los señores Salom y Monserrat,

LUCHA LIBRE PLAZA DE TOROS «DE PALMA» COLISEO BALEAR Empresa: Pedro Balañá

MANANA MIERCOLES A LAS 10'45 NOCHE GRAN GALA INTERNACIONAL ARANDA - GONZALEZ C. España Mallorquín NEGRO BADU - PETRUS Cam. Cuba Cam. Baleares SENSACIONAL PRESENTACION N. ZIGULINOFF el famoso pastor búlgaro contra Emilio LAMBAN ¡DOS CAMPEONES FRENTE A FRENTE! J. CHAUSSON Camp. Europa semipesados contra Gilbert LEDUC Campeón Europa y Mundo, pesado-ligero GRAN REVANCHA a un asalto de una hora sin descanso Modesto ALEDO Camp. del Mundo peso ligero Julien MORRIS Camp. Europa peso ligero Servicio extraordinario de tranvías y autobuses. — Venta de localidades desde mañana en taquillas Teatro Lírico y Bar Rosales.

Clasificación por equipos «CASA CABOT» Gran Premio de la Montaña «CINZANO» Maillot amarillo: «CALZADOS GORILA» Maillot verde: LLOMPART - TOMAS Clasificación mallorquines: IMPRENTA ATLANTE Gran Trofeo: JOYERIA CODA Servicios motorizados: RENAULT 4 c. v. Talleres portátiles: SOCIAS Y ROSSELLO Colaboración especial: CASA HERNANDEZ Cronometraje: ROUMI Organización: «BALEARES»

A beneficio de los fondos asistenciales de la ASOCIACION DE LA PRENSA

por ejemplo, todo cuanto se les presenta les parece poco. Quiéren más y más no solo en cuanto a magnificencia de lo que puede representar CALZADOS GORILA, si no también de cuanto puedan reparar, entre grandes y pequeños durante la trayectoria.

De CASA MINACO, podríamos decir otro tanto. Y es que son tan variadas las mercancías, las marcas y los productos que representa esta firma que difícilmente puede caber todo en una carroza.

VERMUT CINZANO, esta estupenda casa saldrá a la palestra con uno de sus siempre sugestivos vehículos. No se les presentan dificultades porque para ella es... un vermut.

CASA CABOT, mirando siempre con cariño la Vuelta Ciclista a Mallorca nos brindará este año fantásticas sorpresas. Por lo difícil que se nos hace el silencio, suplido por ellos, tendremos que hacer punto final.

CONAC TERRY. ¿Quién no recuerda hace dos años aquella monumental botella? Si fue la auténtica «víctima» de los árboles, de los salientes en calles y vías, fue también la nota descolante por su vistosidad. Vuelve este año la Casa Terry, pero variando la carroza de forma, pero de tal forma, que será, igual que entonces, un clarín de la Vuelta.

ELECTRO MUS. Entra por primera vez en la Caravana Publicitaria esta casa. Entra con la de pegar pues el entusiasmo que en la misma reina es inaudito. Antonio Mus, el propietario, hombre que no ha hallado ninguna dificultad en sus empresas, todas de envergadura, está hoy más que embebido en lo que deberá ser su vehículo. Hay quien asegura que este gran comediógrafo busca y rebusca más que si se hallara preparando otra de sus atractivas obras.

ROUMI. La relojería siempre al lado de cualquier manifestación deportiva, esa relojería de Via Roma tan amiga de todos, no solo llevará este año el cronometraje de la Vuelta con sus aparatos de precisión, sino que también estará en la Caravana Publicitaria con... Otro silencio obligado. Pero ya lo verán ustedes, lectores, ya verán cuán sorprendidos se quedan.

LLOMPART-TOMAS. También es de las firmas comerciales que por primera vez se unen a la Vuelta. Y el estreno será algo grande. Como todos los anteriormente citados también piden una absoluta discreción en cuanto a sus proyectos. Y es que la rivalidad, el afán de superarse es general. Dibujantes y bocetistas están estrujándose el cerebro para ver de dar con aquello que más expectación pueda causar.

Y cerramos nuestros altavoces. Hasta mañana.

primera vez se unen a la Vuelta. Y el estreno será algo grande. Como todos los anteriormente citados también piden una absoluta discreción en cuanto a sus proyectos. Y es que la rivalidad, el afán de superarse es general. Dibujantes y bocetistas están estrujándose el cerebro para ver de dar con aquello que más expectación pueda causar.

Y cerramos nuestros altavoces. Hasta mañana.

CARAVANA PUBLICITARIA Calzados Gorila Casa Minaco Vermut Cinzano Casa Cabot Coñac Terry Electro Mus Relojería Via Roma Llompart-Tomás

Mañana, lucha libre

La revancha entre Aledo y Moriss, en un asalto de una hora

A raíz de la inauguración de la temporada de lucha libre, tuvimos ocasión de presenciar en la plaza de toros, un combate verdaderamente extraordinario entre Modesto Aledo y Julien Moriss. Había deseos de verles y la empresa no ha dudado un solo momento en contratarlos, pero para un combate mucho más difícil, nada menos que un combate a un sólo asalto, pero éste de una hora de duración.

Desde luego se habían presenciado combates a un asalto de treinta minutos, pero que recordemos ninguno a 60 minutos. No hay duda que será una prueba máxima y ambos luchadores tendrán campo suficiente para lucirse.

Pero no termina aquí el programa, ya que por primera vez intervendrán en esta reunión, en



A partir del martes

3 de Julio

se restablecerá el

SERVICIO AEREO PALMA-MAHON MAHON-PALMA

Media hora de vuelo

MARTES JUEVES y SABADOS

Salidas a las 7,15

El viaje más rápido y cómodo entre las islas de Mallorca y Menorca

AVIACO LINEAS AEREAS

Palma de Mallorca, Conquistador, 42 - Teléf. 1986

Mahón: General Goded, 25 - Teléf. 287 y en todas las Agencias de Viajes

El Trofeo «Nadador Completo»

Con la animación de las jornadas anteriores, tanto en las tribunas como entre las corcheras, disputose la tercera del Trofeo «Nadador Completo» que viene celebrándose en el Club Natación Palma con el patrocinio de la «Librería Escolar».

Pese a las dificultades que parará muchos participantes ofrecía el estilo mariposa, que correspondió a esta jornada, todas las series disputadas fueron en extremo emotivas pues continuaron las luchas enconadas llegando a la meta todos ellos con excoaso margen.

Continúa en cabeza de la clasificación el nadador Mata a quien difícilmente podrá apearse ya del liderato, pues la próxima y última jornada, en estilo libre es lo suyo. En femeninos ocurre tanto de lo mismo, Neta Massanet será la vencedora.

Los tiempos registrados el domingo pasado fueron los siguientes y la clasificación general quedó, después de esta jornada, como se indica más abajo.

INFANTILES 1.— Francisco Rossello, 1-26 2.— Paco Rossello, 1-27-3 3.— Tito Cano, 1-30-8

FEMENINO 1.— Neta Massanet, 1-1-8 2.— Linita Bertard, 1-10-4 3.— Magdalena Mora, 1-20-2

MASCULINOS 1.— Rafael Escalas, 52-4 2.— Francisco Massanet, 53- 3.— José J. Perelló, 53-8 4.— Pedro Mata, 54-4 5.— Bartolomé Bonet, 54-8 6.— J. Vidal y Sanches, 56- 7.— César Moros, 57-6 8.— Anibal Ayuga, 57-8 9.— Adolfo Dumpert, 58- 10.— Enrique Boada, 59- 11.— Jaime Llabrés, 1-00-9 12.— Antonio Deudero, 1-01- 13.— Antonio Coll, 1-02- 14.— José Valdivia, 1-02-18 15.— Santiago Valdés, 1-06-1 16.— Jaime J. Pujol, 1-07-1 17.— Jaime Manresa, 1-07-2 18.— Andrés Morell, 1-08-8

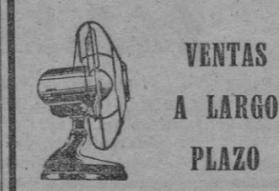
Después de las pruebas de natación pura se celebró un encuentro de waterpolo en el que el equipo blanco venció por 4-2.

CLASIFICACION GENERAL 1.— Pedro Mata, 2-44-4 2.— Rafael Escalas, 2-46-1 3.— Juan Vidal, 2-49-4 4.— Bartolomé Bonet, 2-51-6 5.— Jaime Llabrés, 2-59-7

- 6.— Antonio Coll, 3-00-7 7.— José Juan Perelló, 3-02-8 8.— Adolfo Dumpert, 3-08- 9.— Anibal Ayuga, 3-10- 10.— José Valdivia, 3-11-5 11.— Andrés Morell, 3-15-1 12.— Jaime J. Pujol, 3-15-7 13.— Santiago Valdés, 3-18-2

El próximo domingo, día 8, y dando también comienzo a las seis de la tarde se celebrará la cuarta y última jornada en estilo libre, procediéndose más tarde al reparto de premios y trofeos.

VENTILADORES LAS MEJORES MARCAS 32 Modelos Diferentes



VENTAS A LARGO PLAZO Casa José Bruades Pl. Rosario, 1

NOGAT

Ratificada de acción rápida



Con el matarratas NOGAT, en polvo, grano o pasta fosforada, exterminará rápidamente y sin molestias, toda clase de ratas, ratones y topos. Venta en farmacias y droguerías. LABORATORIOS SOKATARG, calle del Ter, n.º 16, Barcelona. Mandando ese recorte recibirá gratuitamente un interesante folleto.

MANANA MIERCOLES A LAS 10'45 NOCHE GRAN GALA INTERNACIONAL ARANDA - GONZALEZ

C. España Mallorquín NEGRO BADU - PETRUS Cam. Cuba Cam. Baleares SENSACIONAL PRESENTACION N. ZIGULINOFF el famoso pastor búlgaro contra Emilio LAMBAN ¡DOS CAMPEONES FRENTE A FRENTE! J. CHAUSSON Camp. Europa semipesados contra Gilbert LEDUC Campeón Europa y Mundo, pesado-ligero GRAN REVANCHA a un asalto de una hora sin descanso Modesto ALEDO Camp. del Mundo peso ligero Julien MORRIS Camp. Europa peso ligero Servicio extraordinario de tranvías y autobuses. — Venta de localidades desde mañana en taquillas Teatro Lírico y Bar Rosales.

En el velódromo de Campos del Puerto se disputó ayer la prueba final del Campeonato de Baleares tras motos comerciales. Tomaron parte los finalistas Cladera, Mascará Martí y Fons.

Lo mejor de la competición fue el comienzo, cuando Mascará encadenó un gran ataque, consiguiendo sacar dos vueltas de ventaja. Después, empero, las perdió, al sufrir la máquina entrenadora unas averías. Al final, el felanigense se vio obligado a abandonar. También abandonó el vilitense Martí.

La clasificación quedó así establecida: Campeón: Cladera, que cubrió los 75 kms. en 1 hora 22 minutos 10 segundos. Subcampeón (a dos vueltas): Martí. Completó el programa una carrera de puntuación, cuyo resultado fue: Ribas, 17 puntos. Lluil, 15. Oliver, 11. Soler, 4. E velódromo canponense registró media entrada.

Cladera, Campeón de Baleares tras motos comerciales

La clasificación quedó así establecida: Campeón: Cladera, que cubrió los 75 kms. en 1 hora 22 minutos 10 segundos. Subcampeón (a dos vueltas): Martí. Completó el programa una carrera de puntuación, cuyo resultado fue: Ribas, 17 puntos. Lluil, 15. Oliver, 11. Soler, 4. E velódromo canponense registró media entrada.

Completó el programa una carrera de puntuación, cuyo resultado fue: Ribas, 17 puntos. Lluil, 15. Oliver, 11. Soler, 4. E velódromo canponense registró media entrada.

Completó el programa una carrera de puntuación, cuyo resultado fue: Ribas, 17 puntos. Lluil, 15. Oliver, 11. Soler, 4. E velódromo canponense registró media entrada.

Cladera, Campeón de Baleares tras motos comerciales

La clasificación quedó así establecida: Campeón: Cladera, que cubrió los 75 kms. en 1 hora 22 minutos 10 segundos. Subcampeón (a dos vueltas): Martí. Completó el programa una carrera de puntuación, cuyo resultado fue: Ribas, 17 puntos. Lluil, 15. Oliver, 11. Soler, 4. E velódromo canponense registró media entrada.

Completó el programa una carrera de puntuación, cuyo resultado fue: Ribas, 17 puntos. Lluil, 15. Oliver, 11. Soler, 4. E velódromo canponense registró media entrada.

Completó el programa una carrera de puntuación, cuyo resultado fue: Ribas, 17 puntos. Lluil, 15. Oliver, 11. Soler, 4. E velódromo canponense registró media entrada.

PARA SU MUDANZA CASA ROJALS NO LO OLVIDE LE GARANTIZARA SU TRASLADO SIETE ESQUINAS, 5 Teléf. 2227. CENTRAL EN BARCELONA CAMPO SAGRADO, 21 TELEFONO 35.804.

**TEATRO - CINE - MUSICA - VARIEDADES - TEATRO - CINE**

**CARTELERA**

**CINE**  
**ASTORIA**—Desde las 3'45: "La conciencia acusa" y "Soplo salvaje".  
**AUGUSTA**. — Desde las 4'15: "Lanza rota" y Complementos.  
**AVENIDA**.—Desde las 3'15: "La conciencia acusa" y "Soplo salvaje".  
**BORN**.—Desde las 3'30: "Nunca es demasiado tarde" y "Rapsodia".  
**BALEAR**. — Desde las 3'00: "Nuestro tiempo" y "Los ojos dejan huellas".  
**CAPITOL**. — Desde las 3'30: "Colorado Jim" y "La ausente".  
**DORADO**.—Desde las 3: "La mujer X" y "Me siento rejuvenecer".  
**FANTASIO**.—Desde las 3: "El hombre vestido de blanco" y "Me siento rejuvenecer".  
**HISPANIA**.—Desde las 3: "Colorado Jim" y "La ausente".  
**LIRICO**. — Desde las 3'30: "Nuestro tiempo" y "Los ojos dejan huellas".  
**METROPOL**.— Desde las 3'30: "Venganza" y "La posesión".  
**MODERNO**.— Desde las 3'30: "Bellezas en moto" y "La barra invisible".  
**MODERNO**. (Santa Catalina)— "Bellezas en moto" y "Odio entre hermanos".  
**ORIENTAL**. — Desde las 3'00: "Bellezas en moto" y "La barra invisible".  
**PRINCIPAL**.—Desde las 3'30: "El hidalgo de los mares" y "Hay un camino a la derecha".  
**PROGRESO**. — Desde las 3'00: "Nuestro tiempo" y "Los ojos dejan huellas".  
**PROTECTORA**—Desde las 3'30: "Venganza" y "La posesión".  
**RIALTO**.—Desde las 3'30: "Bellezas en moto" y "Odio entre hermanos".  
**VICTORIA**.—"El Capitán fantasma" y "Los secuestradores".

**SALA AVGVSTA**

Hoy desde las 4'15

Vuelve el CinemaScope con el Relieve del Sonido Estereofónico Magnético



DIRECTOR: EDWARD DMYTRYK  
 COLOR POR DE LUXE  
 ¡Un espectáculo excepcional!  
 De complemento: ASUNTOS CORTOS (Aut. mayores)

PROXIMAMENTE:  
**DECISION A MEDIANOCHE**  
 CINEMASCOPE

**Rialto-Moderno-Oriental**  
**JUEVES - ESTRENO**

Una aventura dramática, divertida, apasionante, relatada con conmovedora sencillez



(Tolerado menores)  
 De complemento: EL SALVAJE con Charlton Heston (Technicolor)

Hoy y mañana - Ultimos días de **BELLEZAS EN MOTO**

**Lírico - Balear - Progreso**  
**MAÑANA MIERCOLES**  
 Vuelve el cómico más grande de todos los tiempos

**CANTINFLAS**  
 en su más divertida creación  
**LOS TRES MOSQUETEROS**

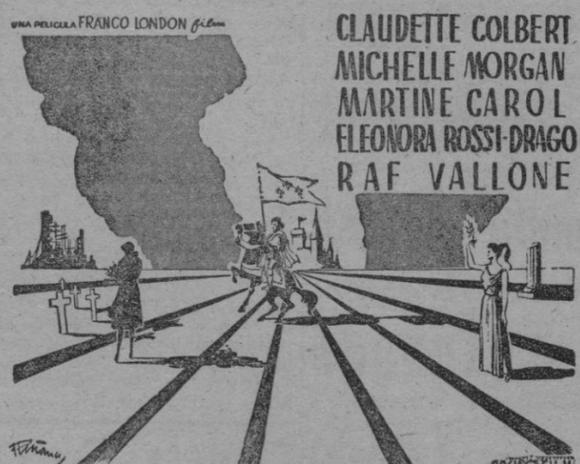
¡90 minutos de risa continua!  
**ESTRENO**  
 Una nueva joya del cine español



Hoy - Ultimo día  
**NUESTRO TIEMPO** Vittorio de Sica y Sofía Loren  
**LOS OJOS DEJAN HUELLAS**  
 Estreno inmediato:  
**AVENTURA EN SANGHAI**

**SALA BORN**

Mañana Miércoles  
 Tres rostros femeninos arrancados de la historia, la leyenda y la fantasía



**Destinos DE MUJER**  
 DIRECTORES CHRISTIAN-JAQUE - JEAN DELANNOY - MARCEL PAGLIERO  
 DE COMPLEMENTO:  
**HISTORIAS de la RADIO**

HOY  
 Nunca es demasiado tarde  
**Rapsodia**

**Un bar flotante hacia América**

(Viene de la página catorce) experimentados para acometer esta tarea. Y diariamente atenderá desde su taberna emplazada en la popa del "Ciudad de Toledo" a todo el que llegue.

**LA EXPEDICION**  
 La idea de la exposición flotante es del señor Arburúa ministro de Comercio y a él se debe la iniciativa y todos los preparativos de este viaje del "Ciudad de Toledo" que llevará un completo muestrario de todos los productos de la industria española que puedan interesar en América. Al frente de esta hermosa expedición marcha el director de Mercados Extranjeros y cuatro representantes del Ministerio de Comercio. Esta nave de 14.000 toneladas está ya casi a punto de partir desde el puerto de Bilbao.

Pero aparte del objeto de este viaje, que Chicote acomete como cosa propia, marcha con ese insaciable deseo de traerse nuevos ejemplares para su excepcional Museo. El último que acaba de pasar a sus estantes es un obsequio del Negus. Pocos días antes ha recibido el envío del Príncipe de Mónaco. Sobre las etiquetas del champán que se sirvió en el bonquete de boda figura ya junto al príncipe el perfil de la gentil Grace.  
 —Cuando regrese a Mónaco le enviaré unas botellas.  
 Y Rainiero acaba de cumplir la promesa que le hizo a Chicote el día que los príncipes visitaron el Museo.  
**PARA EL MUSEO**  
 Mientras charlo con él una lamada telefónica le anuncia que el príncipe Norodom de Camboya se dirige hacia allí. Y Chicote me ha enseñado unas cuantas botellas de cerveza de arroz, bebida nacional de Camboya. Esta visita supone otro obsequio que el príncipe le remitirá cuando regrese a su país.  
 Por eso el Museo de Chicote no sólo es un almacén de cosas curiosas sino un lugar donde se guarda una historia viva. Las etiquetas de las botellas registran el paso del tiempo y los acontecimientos y hasta los avatares de los hombres. Así de los rincones más apartados del mundo llegan hasta allí para admirar estas cosas que hay guardadas en ese sótano de la Gran Vía madrileña.  
**J. RODRIGUEZ ALFARO**

La suerte a su alcance con **COMPRYGANE**  
 El grandioso concurso que regala de verdad más de **DIEZ MILLONES**

**LAVA**  
 Por sistema de Batidor a vaivén  
 No es una lavadora más...  
**EDESA**  
 es producto de calidad indiscutible  
 Precio incluidos U. y C. 3.920' - Ptas.  
 Sólo en los buenos establecimientos del ramo  
 Distribuidor exclusivo:

Ahorran tiempo, esfuerzo y dinero

**Electro MUS**  
 PARA SU HOGAR, HOTEL, CHALET...  
 LO MAS MODERNO EN PINTURA  
**Faserit** - Pat. Suiza  
 FLEXIBLE :: DECORATIVO :: POROSO :: IGNIFUGO :: ACUSTICO  
 AISLANTE :: RESISTENTE :: NO SE AGRIETA  
 Todas las ventas del "FASERIT" han sido comprobadas por el "Instituto Federal Suizo de Zurich"  
 Rpte.: M. Figuerola. — Capuchinas, 13. Palma. Telf. 3693.

**TEATRO PRINCIPAL**  
 - HOY -  
**2**  
**PELICULAS SENSACIONALES**

**EL HIDALGO de los MARES**  
 En Technicolor con Gregory Peck y Virginia Mayo - ¡Aventuras y amor!  
**Hay un camino a la derecha**  
 Paco Rabal y Julita Martínez - ¡Humana!

**EL MEJOR PROGRAMA DE LA TEMPORADA**

La corrida del domingo

PINTARON OROS

Gran triunfo de Martorell y Chicuelo II



José María Martorell o la maestría exaltada

El torero es así, como un juego de naipes; vamos a poner como el tute. El tute es forzado. Pintaron oros. El domingo pasado, para espectadores y para toreros pintaron oros. Para la empresa, bastos. Todo contrario que en la corrida de la Prensa. Lo curioso es que, en el envite del torero, todos jugamos a la misma baraja, excepto el enemigo comercial de la Fiesta, o el taurófilo, que también los hay, y más de lo que a primera vista parece, y aun disfrazados de aficionados, para peor daño.

Unas veces blanco y otras veces negro. Y tan antiguos como la propia Fiesta tales cambios de decoración en los que lo mismo se sube al cielo que se desciende al infierno con la rapidez de la luz ocurre, sin embargo, que el medio-aficionado, el que cuando la piedra da en el ojo reclama histórico penas capitales y dice que los toros son una "tomadura de pelo", no comprenderá jamás que en ese juego de oros y bastos, como en todos los juegos, el azar es quien manda y dispone, sin que valgan medidas preventivas ni precauciones extremadas. Como dicen los moros —el torero es algo musulmán— lo que tiene que suceder está escrito. ¿Fatalismo? ¿Providencialismo?

Y no es vital cuestión la mayor o menor dosis de pundonor profesional, aunque sí, un poco, cuestión de ánimo. Los toreros, física y moralmente siempre son ellos mismos. La prueba es esta: Mar-

torrell, triunfador el domingo, triunfador en nuestro caso en cinco corridas consecutivas en la temporada de 1954, antes había fracasado en Palma dos veces; y tampoco lució el sol para él en la primera corrida de este año. Segunda prueba: Chicuelo II, que anteayer nos pareció un pequeño gran rey conquistador, en las postrimerías de la temporada pasada, fracasó aquí estrepitosamente. ¿Cómo se explica eso? ¿Por qué un día los toreros parecen héroes invictos y otro día picaros ruines? ¿Por qué al final

de una corrida salen los toreros con las orejas como podencos y en otras, esos mismos toreros, salen a hombros por la puerta grande? ¿Es que no son ellos mismos, con su mismo corazón, sus mismas vísceras y su mismo caletre, cuando la continuidad de su puesta a punto no la desbarata una cornada o una momentánea retirada? Si; son exactamente ellos mismos. Lo que cambia en ese juego es el naipe del toro, cada vez distinto. Ese sí que es quien decide la buena o mala tarde, y aun con él, los imponderables. De manera que el aficionado íntegro, el experimentado, sabe que en el torero andan tan ligados el éxito y el fracaso, que de simples es rasgarse la camisa por una mala tarde, como confiarse demasiado por una buena.

El domingo pintaron oros. Todo salió bien. Lucieron hasta los picadores. El ganado, anunciado ce-

rrilmente de don Juan y don José Ramos, cuando es Juan José a secas, por tratarse de una sola persona, sin ser en conjunto de bandera tampoco fue del todo manso, y desde luego para el torero muy dócil, sin "malas ideas", con problema, alguno, pero problema de "enseñanza primaria".

José María Martorell o la maestría exaltada, con dos toros docilones, algo "picantes", pero de solución fácil para su diáfana inteligencia, pareció estar completamente recuperado, muy puesto, muy en su centro de gran profesor. José María volvió a ser el torero que tora sobre un plan adecuado y estratégicamente preconcebido. Su actuación fue triunfal, sumando tres orejas a las muchísimas que en Palma lleva cortadas. Su actuación fue, aun sin tener mucho acierto con la espada, una completísima lección de tauromaquia.

Joselito de Colombia, que cambió el orden de la terna anunciada por ser más antiguo de alternativa que Chicuelo, toró en segundo lugar. Siempre tan dispuesto al éxito, se mantuvo con el capote en un tono discreto, destacando las verónicas realizadas en el quinto, las mejores de la tarde, con cierto sabor campero las ejecutadas con el compás abierto, un poco al estilo de Pepito el Algabeño, de gloriosa memoria. Con la muleta, en ese mismo quinto toro, al que le habían lanceado con exceso, pudo lucirse en seis ayudados por alto magníficos, y a partir de ahí, todo lo que vino fue una intensa porfía, sin poder mantener el sitio, ya que el toro llegó muy quedado y dudando en la embestida. Todo el trasteo es justo cargárselo a su cuenta corriente de gran tesón, empeño y deseo de triunfo. Fue totalmente injusto el regateo a la vuelta al ruedo.

Los que se equivocaron con Chicuelo II dirán ahora que el diminuto pero gran torero —sí, gran torero— conque, ha aprendido mucho. Como si en el torero se aprendiera a torar cuando ya se han ganado toreando un buen puñado de millones de pesetas.

Manolillo Jiménez pudo torar a gusto el domingo porque el pri-



Joselito de Colombia pudo lucirse en seis ayudados extraordinarios

RESEÑA

Toros de don Juan José Ramos para José María Martorell, Joselito de Colombia y Manuel Jiménez "Chicuelo II". Cuarta corrida de la temporada. Media entrada escasa.

Primero. — "Bañados", 77, negro. Se arranca codicioso. Molesta por defecto de echar las manos, al coger el engaño. Martorell lancea con más inteligencia que lujo. Después de una caída a cuerpo limpio, Joselillo quita por talaveranas.

Un buen par de Manolo Fuentes Bejarano.

Martorell, de azul pálido y oro, trastea por bajo magistralmente. Destronca primero. Luego desengaña por el pitón malo y enseña a embesir. Derechazos con la muleta baja para no dejar enganchar. Una serie con la izquierda y otra con la derecha. Otra de pases de pecho. Martorell tora en el tercio que él quiere. Manolas apretadas y desplante de dominador absoluto. Mata a la tercera. Una oreja y sale el sol para iluminar la vuelta al ruedo.

Segundo. — "Nervioso", 72.

Primera sorpresa. Una buena vara. Matador pide cambio de tercio.

Alfredo David, a los sesenta y tantos años de edad, es un detalle prenda un buen par.

Chicuelo, de azul y oro, después de brindar en los medios, ejecuta la siguiente faena: uno por alto de costadillo girando, marca de la casa; cinco derechazos en redondo uno cambiado por la espalda y el de pecho zurdo; una colosal serie con la zurda, a base de naturales y el de pecho; otra igual; ahora con la derecha mirando al tendido; un molinete de rodillas y una serie de seis costadillos, y entrando a lo Machaquito agarra una estocada y descabella a la tercera. Dos orejas, vuelta, otra, etc. etc.

Cuarto. — "Porción", 43. Buena vara de don Miguel Atienza. Y tres más. Martorell dirige la lidia de manera perfecta.

"Fuera gente"... Y el maestro tora por bajo. Serie con la izquierda; otra mejor; con la derecha ahora; calienta a la gente con altos muy arrimado; desplante exaltado; entra de manera colosal y sale el estoque un poco, de tanto atracarse. Dos orejas. La faena tuvo la virtud de reunir al toro, que era huido.

Quinto. — "Sucedo", 39. Las mejores verónicas de la tarde a cargo de Joselillo. Y un quite de frente por detrás largo, del maestro colombiano. Chicuelo realiza otro quite excesivo.

Brindis a los medios.

Dos estatuarios y tres ayudados por alto cargando la suerte. Uno es realmente formidable. El toro baja la cabeza y ya no hay manera de sacarle más partido. La faena ha sido tesonera y de auténtico riesgo. Un pinchazo y una estocada. Dos descabello. Gran ovación, con salida al tercio.

Sexto. — "Torrero", 54. Es bizco del derecho. Unas verónicas valientes de Chicuelo. Tercio de banderillas admirable entre Luis Morales y Pablo Celis.

Faena a fuerza de valor y vista en la que destacan seis pases de costadillo en cadena. A la tercera, gran estocada. Una oreja.

Martorell y Chicuelo II salen a hombros.

Si la empresa montara un mano a mano entre el cordobés y el conqueño para el domingo que viene se llenaría la plaza. Pero es muy posible que la empresa no lo comprenda así. Doctores tienen...

Q. CALDENTEY



Una buena vara de don Miguel Atienza

mer toro suyo pedía o exigía una faena de lujo. Se trataba de un toro boyante, tan bueno como para descubrir a un mal torero. Toró Manuel por ambos lados con sabor de gran pureza, en lo que se refiere al estilo, adelantando el trapo para embarcar y tirar de la res. Y un así, toreando tan magistralmente acoplado, tan a su aire, con tanta perfección rítmica, podemos asegurar que a Chicuelo II no se le ha visto del todo en Palma, por lo menos tal como nosotros le vimos el año pasado en la feria de Albacete. Pero, ya se le verá... ¿Verdad Jaime?

Una buena vara. Otra. Nada digno de mención con el capote. El bicho parece reparado del ojo derecho.

Joselillo, de azul y oro muletea laborioso, muy molestado por el aire. Prueba por el pitón izquierdo y tampoco va el bicho. Torea de pitón a pitón, como lo hacían Marcial y Barrera —y la gente decía: "una faena de dominio"— y el público protesta. Media hábil que el toro escupe. Otra más honda y descabello a la primera. Más palmas que lo otro. Tercero. — "Perchón", 47. Tercia-do. Buenos lances de Chicuelo.

**LOS 7 GRANDES SORTEOS DE CABALLERO**

**UN SORTEO CADA TRIMESTRE**

GRAN CAMPAÑA 1956-1957

**21 RENAULT**

**21 Vespa**

**105 CARTERAS CON 630.000 PTS.**

LA SUERTE EN SU MANO BEBIENDO COÑAC DECANO CABALLERO... ¡QUE COÑAC!

VALTRI publicidad SEVILLA

FECHA DE LOS SORTEOS:
 

Primero	El día 7 de Julio de 1956
Segundo	8 de Octubre
Tercero	9 de Enero 1957
Cuarto	6 de Abril
Quinto	6 de Julio
Sexto	6 de Octubre
Séptimo	31 de Octubre

 PREMIOS EN CADA SORTEO:
 

Primero	1953 automóvil RENAULT 4 y 5
Segundo	1953 scooter VESPA
Tercero	1953 cartera con 10.000 pts. (100.000)
Cuarto	1953 . . . . . 5.000 . . . . .
Quinto	1953 . . . . . 5.000 . . . . .
Sexto	1953 . . . . . 5.000 . . . . .
Séptimo	1953 . . . . . 5.000 . . . . .

**REFREY**

LA MAQUINA PARA COSER Y BORDAR VEANLA EN NUESTROS ESCAPARATES Y EN LAS PANTALLAS DEL LIBICO Y BALEAR

Plaza España, 5-6 y 7 Teléfono 3712



## LA PALABRA DE MENÉNDEZ Y PELAYO EN PALMA

### El próximo homenaje al insigne polígrafo y al mallorquín J. Luis Estelrich

Le sorprendimos días después cuando acababa de llegar en avión de Barcelona de presenciar los exámenes de sus alumnos del Preuniversitario.

—¿Qué tal sus alumnos? Era de rigor preguntarle.

—Sólo le diré las notas: En los exámenes de Grado Superior obtuvimos una matrícula, un sobresaliente y cuatro notables. En los de Grado Elemental dos maticuladas y tres notables.

Los profesores de nuestro Instituto están pues de enhorabuena.

#### EL HOMENAJE

Iniciamos nuestro objeto: —¿Qué opina del indicado homenaje conjunto a Menéndez Pelayo y Estelrich?

—Me parece acertadísimo, no solo por los relevantes méritos del montañés y del mallorquín sino por la idea feliz de unificar ambos homenajes, dada la gran afinidad y vinculación entre los dos. Mediante tal conmemoración se conseguirá dar a la figura muy nuestra del catedrático don Juan Luis Estelrich, la resonancia y dimensión universal que indudablemente le corresponde y a su vez propagar si fuera posible, la del gran polígrafo de Santander a través de la intimidad de sus relaciones con dicho catedrático, uno de los que más han honrado a nuestro Instituto.

#### POSIBLE PROGRAMA

—Nos puede adelantar alguna opinión particular concreta en cuanto al programa posible de los actos del proyectado homenaje?

—Creo que todavía hay tiempo para concretarlo, pues el verano abre una vacación escolar que se

**S**UPIMOS hace algunas semanas que se proyectaba para el próximo otoño un homenaje conjunto a Menéndez Pelayo y a don Juan Luis Estelrich, haciéndose eco de la iniciativa lanzada en estas columnas. Visitamos al Director de nuestro Instituto don José Font Trias y no logramos concretar ningún extremo ya que se hallaba sometido a la tortura agobiante de las consultas de sus alumnos en vísperas de exámenes de reválida.



El Borne, cuando la visita de Menéndez y Pelayo a nuestra tierra, tenía ese dulce y provinciano aspecto.

—Como usted sabe el discurso se editó, aunque con escasa tirada, por lo que tenemos la casi seguridad de hallar alguno de dichos ejemplares en los archivos de la isla. Además he ordenado a la Secretaría del Instituto busquen cuantos datos sobre el particular existan en el archivo.

—¿Y esas tres toneladas de productos comestibles?

—Ahí va compendiada toda la cocina con sus platos típicos. Lo que pueda haber en una taberna española de cazuelitas, banderillas y tapas. La variación es ilimitada. La lista de cosas sería interminable.

—No importa.

—¿Por dónde empezamos, entonces?

—Tratándose de cosas sabrosas no creo que importe guardar un orden.

—Pues de aceitunas por ejemplo, llevo doce clases distintas —alñadas, rellenas con anchoas o trufas... etc.— también acarreo una buena reserva de almendras, avellanas, piñones, pero de cosas más nutritivas el cargamento es mucho mayor. Si proseguimos la lista por los chorizos la enumeración se haría también inacabable.

—Por mí que no quede tampoco.

—Además de chorizos llevo morcillas, mortadela, sobrasada, lomos, salchichón, jamones —y qué jamones, además!— y to-

tusiasmo que despertó, el señor Cotoner —hijo del Marqués de la Cenia en cuya casa se hospedaba don Marcelino, — arrebatole las cuartillas de la mano, cuartillas manuscritas que después consiguió Estelrich que editara una imprenta que poseía don Benito Pons Fábregues. Tendremos, pues la emoción de oír nuevamente la palabra de Menéndez Pelayo en el Claustro de nuestro Instituto.

—¿Cuál es su opinión personal sobre los actos que cree conveniente organizar?

#### CONFERENCIA Y UNA EXPOSICION

—Como antes le dije no se ha pensado ni siquiera en los elementos que han de formar la comisión organizadora del homenaje, sin embargo puedo adelantarle mi opinión personal de que se podrían suceder unos conferencias sobre ambas personalidades y una exposición que sería muy visitada de cuanto se relacione con la venida a Mallorca de don Marcelino y la amistad que le unió a Estelrich, cartas, autógrafos, obras, etc. Mas lo importante —habla ahora el profesor que es en grado eminente don José Font— es hacer vibrar al unisono los estudiantes de ayer y los de hoy en el recuerdo unánime de los dos Maestros. Si esto se consigue, lo demás vendrá por añadidura.

S U A U

## UN BAR FLOTANTE HACIA AMERICA

### 40 mil botellas de vinos españoles se lleva Chicote

Perico Chicote abandona España y abandona su Museo de Bebidas. Madrid notará su ausencia el día que lo reclamen para servir un vino en cualquier gran recepción. Se darán cuenta en seguida de que no está por que no hay acontecimiento sonado sin su colaboración.

—Parto —me ha dicho con ese laconismo de los grandes viajeros.

Y Perico Chicote parte. Se va muy lejos. Pero como él no es un hombre ocioso sus viajes casi nunca tienen un carácter turístico. Y allí donde va es para trabajar. En su equipaje además del smoking se lleva ahora cuarenta mil botellas y tres toneladas de esas sabrosas menudencias que se toman para acompañar al vino.

#### CUARENTA MIL BOTELLAS

Chicote marcha con la gran exposición flotante del "Ciudad de Toledo" a recorrer los países hispanoamericanos. Sin duda una empresa de esta clase nunca hubiese estado completa, si en la exhibición no iban incluidos unos productos tan universales como los vinos españoles. Pero tratándose de vinos la cosa no podía limitarse a mostrar unas botellas y entonces se llamó a Chicote. El sería el encargado de darlos a conocer con esa magia que pone en las presentaciones. Porque muchos vinos no se llegan a conocer hasta que él nos desvela sus virtudes más entrañables.

—De las cuarenta mil botellas, las tres cuartas partes son de vinos de Jerez y el resto de las demás regiones españolas. Llevo vinos de la Mancha, Cataluña, Castilla, Galicia, La Rioja, Aragón y Navarra... El muestrario es completo.

—¿Y esas tres toneladas de productos comestibles?

—Ahí va compendiada toda la cocina con sus platos típicos. Lo que pueda haber en una taberna española de cazuelitas, banderillas y tapas. La variación es ilimitada. La lista de cosas sería interminable.

—No importa.

—¿Por dónde empezamos, entonces?

—Tratándose de cosas sabrosas no creo que importe guardar un orden.

—Pues de aceitunas por ejemplo, llevo doce clases distintas —alñadas, rellenas con anchoas o trufas... etc.— también acarreo una buena reserva de almendras, avellanas, piñones, pero de cosas más nutritivas el cargamento es mucho mayor. Si proseguimos la lista por los chorizos la enumeración se haría también inacabable.

—Por mí que no quede tampoco.

—Además de chorizos llevo morcillas, mortadela, sobrasada, lomos, salchichón, jamones —y qué jamones, además!— y to-

dos aquellos productos que van integrados en las industrias cárnicas. Tengo también un buen lote de conservas: espárragos, alcachofas y compotas dulces y jugos de frutas.

—¿Y en los platos típicos?

Y VEINTE CLASES DE QUESOS

—Envasados, porque todo ha de estar previsto para un viaje de larga duración: paella, cocido,



El museo de bebidas de Pedro Chicote es, constantemente, visitado por distinguidas personalidades. Aquí, por ejemplo, vemos a Chicote junto a las "estrellas" españolas Emma Penella y Elisa Montes

potaje gallego, gazpacho, pisto manchego, fabada, bacalao —tres clases de bacalao— angulas, escudella, lenguas, sesos, perdices, lacón, cochinillo... Y también callos, miles de raciones de

## ENVIDIA Y REBELDIA

Por M. RAMIS ALONSO

"Se envidia lo que no se tiene, en tanto que el rebelde defiende lo que es".

Es otra frase que, examinada de cerca, pierde la brillantez que le da el correr en la lectura.

Que esto es propio de nuestros tiempos: el correr tras de luces encendidas al calor que se pone a fuerza de huir apasionadamente de la concentración necesaria para el recto pensar.

Pensar, no. Dejarse llevar por imágenes esbozadas, que no comprometan al hombre a un vivir determinado y preciso. A esto tienden los autores de hoy, sintiendo que es lo que busca nuestra generación.

"Se envidia lo que no se tiene". Y aparece a los ojos del lector el rostro enjuto y hosco del individuo insatisfecho.

"En tanto que el rebelde defiende lo que es". Y surge la imagen del valiente, del que sabe defenderse, abrazándose al ser, a lo que tiene consistencia: es el verdadero hombre. Es el rebelde.

Aquí se queda el lector, ganado por imágenes y vencido sin haber luchado. No la leído; sino, más bien, queda desleído —disuelto— su espíritu en ese medio corrosivo creado por la fantasía.

Leamos con serenidad, con señorío de ánimo, y veremos la incompatibilidad del contraste buscado artificialmente oponiendo "envidia" y "rebelde", "no tener" y "ser".

Envidia, es pensar del bien ajeno, y es pecado grave en este sentido. Pero admite el verbo envidiar otra significación lícita y honesta, que es desear y apetecer el bien visto en un hermano. Y esto no es pecado ni desorden alguno; al revés, es la actuación propia de la voluntad, dirigida y ordenada al bien y mirando de hacerse con él.

Es cosa buena y santa, puesta por el Creador en la criatura humana. Lo malo y la treta está en el autor que usa ambiguamente "se envidia", para llevar la confusión al espíritu del lector.

Veámos ahora el término opuesto "rebelde". Será el hombre que no envidia. Que tiene en sí todos los bienes. Y que, por esto, se defiende. Pero, bien sabe el autor que el individuo "rebelde" no es "el que

no ve en otro", que no "envidia", sino al contrario, que, por "no querer ver", niega al otro. El rebelde no es el hombre satisfecho en su bien, sino que molesto por los bienes ajenos —sean o no lícitos—, se prepara a quitárselos o, por lo menos, intenta negarlos. No trata de defender algo propio, sino de desposeer a los demás. Y ahí está la jugarreta usada contra el lector corriente.

Hecha claridad en ese artificio de contraponer "envidia" y "rebelde", veamos el otro juego "no tener" y "ser".

No tener, está presentando como propio del envidioso, en tanto que el rebelde defiende su ser. Y aquí se esconde una engañifa, que distrae de la verdad.

No tener, si es cosa del envidioso, lo es aún más del rebelde. La carencia o privación de algo notado en otro y que desea para sí el envidioso, mueve al rebelde, porque tampoco lo tiene, a echarse contra el poseedor.

El envidioso —en el buen sentido de la palabra— quiere tener. Y querer tener, indica que ya se tiene algo, por lo menos tiene voluntad de tener. En cambio el rebelde —en el sentido propio—, se rebela contra el tener del otro. De ahí que, "no tener", es más blason arcaico del escudo del rebelde y no tanto de la heráldica del envidioso. El envidioso da por bueno que otros tengan, con tal de tener también él. El rebelde, no. Se enfrenta contra el tener, siguiendo su divisa "no tener". Que "no tienen derecho", que "no tienen autoridad", que "no sirven", es la canción rencorosa que hacen oír a los que tienen.

No obstante, en la frase comentada aparece el rebelde como el defensor de lo que es.

Tendríamos que demandar al autor de la frase a que nos aclarara qué quiere decir al expresar "el rebelde defiende lo que es". ¿Lo que es él?, ¿lo que es el hombre?, ¿lo que es el mundo y en el mundo?

Las respuestas nos llevarían demasiado lejos. Por lo que preferimos hoy, retracar sencillamente la frase y herirla en su movimiento, diciendo por nuestra parte:

"Se envidia porque se tiene, en tanto que el rebelde defiende lo que no es".



callos. Y en cuanto a quesos he hecho una verdadera antología de veinte clases de quesos españoles.

Con todos estos materiales Perico Chicote va a hacer por América una intensa labor de proselitismo. Los encantos de la culi-

de jamón serrano o un plato de bacalao a la vizcaína con un buen vaso de vino. Y como la consigna que tiene Chicote en su bar flotante es la divulgación de los productos españoles los precios serán, lo que se dice, tirados. Una copa de Jerez con el acompañamiento de unas aceitunas no subirá de las seis pesetas.

#### A TRAVES DEL ATLANTICO

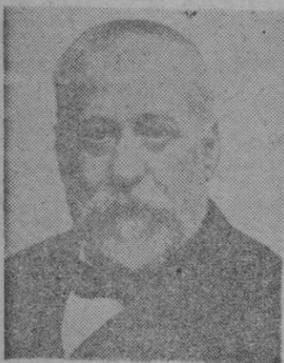
—Los precios que han de regir en la taberna serán casi los de precio de coste. Y hay que tener en cuenta el valor de la moneda americana.

Para llevar a cabo los preparativos, Chicote ha necesitado dos meses. Pero hay que hacerse a la idea de lo que supone meter en un barco cuarenta mil botellas de vinos seleccionados y tres toneladas de productos comestibles diversos. Chicote ha tenido que ponerse en comunicación con varios centenares de industriales de toda España. La empresa era complicada, sin duda. Improvisar un bar para cruzar el Atlántico y visitar catorce países a lo largo de cinco meses ofrecía muchos problemas.

—Tengo señaladas doce recepciones a doce jefes de Estado.

Chicote ya ha formado su equipo entre sus sus hombres más

(Continúa en página doce)



MENÉNDEZ Y PELAYO

puede aprovechar para ello y encauzar iniciativas. Apesar de ello me he dirigido por escrito de un modo particular al Excmo. Sr. Ministro de Educación Nacional don Jesús Rubio con el ruego de que siempre que se le permitan sus trascendentales tareas de dirección docente honre dichos actos con su presencia y su palabra doblemente autorizada por su alto cargo y por haber sido discípulo de don Juan Luis Estelrich y como me consta y me lo ha escrito reiteradamente su gran cariño a nuestro Instituto que fué el suyo en los años de su bachillerato, espero buscará un hueco en sus ocupaciones para unirse personalmente a la que deseamos sea brillante conmemoración.

#### EL DISCURSO DE MENÉNDEZ PELAYO EN EL CLAUSTRO DE NUESTRO INSTITUTO

—No creo conveniente investigar en los archivos con objeto de hallar en los archivos el discurso que sobre Ramón Llull pronunció Menéndez Pelayo en el viejo Instituto Balear?